中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六　二八零八七
採訪部：二七三四九二　二八二五四零
營業部：二七九三零七　二八零七八
廣告部：二八二四五五
社長室：二七五零五六
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二二五四九五　二二一二三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙兩張半每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六七二八號

洛克菲勒獲提名 出任美國副總統

【華盛頓二十日美聯社電】福特總統星期二日提名洛克菲勒出任其副總統。福特挑選這位前紐約州州長出任副總統一事，需經美國國會的批准。事實上，國會將會肯定批准洛氏出任該職。

洛克菲勒出任紐約州州長已達十五年之久，於去年十一月才辭去州長職位，各方面廣泛認爲他的呈辭是使他進身一九七六年總統大選一項行動。自該時以還，洛氏即以競選總統爲鵠的，他因此支助若干研究美國問題的機構。

洛克菲勒獲福特總統提名後，他在一項簡短的致辭中說，感到：他對在福特總統領導下的美國的未來前途，感到樂觀。

【華盛頓二十日合衆國際社電】前紐約市長洛克菲勒今日乘坐他的私人飛機由紐約飛抵此間的國家機場。

洛氏是在福特總統宣佈副總統候選人名字之前四十五分鐘抵達首都的。

一名機場發言人說：洛氏是在上午九時十五分，携同行李抵達的。

哥倫比亞廣播電台報導說：洛氏對一記者謂，他是應白宮之召抵此間的。

【華盛頓二十日美聯社電】美國總統福特於星期二日在他的白宮辦公廳內安排一項全國性的廣播，宣佈他的副總統候選人的名字。

福特總統再召兩黨國會領袖於上午八時三十分（格林威治時間正午十二時三十分）到白宮參加一個會議，並且安排在上午九時四十五分（格林威治時間下午一時四十五分）舉行一個內閣會議。

消息來源稱，依照時間表，福特和他選出的副總統須在上午九時五十五分（格林威治時間下午一時五十五分）進入總統的私人書房內，然後於上午十時零一分（格林威治時間下午二時）步入橢圓形辦公廳，電視將會在那裏作現場直接轉播。

洛克菲勒

謀求恢復塞島和談 英提塞島分區計劃 美國政府表示支持

【倫敦廿日美聯社電】英國政府於星期二日宣稱，它已開始一項新主動，邁向恢復塞浦路斯談判，試探與克烈第斯總統妥協的可能性。

一名外交部發言人說，英國駐尼科西亞高級專員奧利華於星期一日會見克烈第斯。

英國亦計劃類似的外交接觸，與希臘外長馬夫盧斯及土耳其外長根尼斯會晤。

一名外交部發言人說，它亦計劃與塞島土裔塞浦路斯副總統丹克達殊進行磋商。

【華盛頓二十日合衆國際社電】美國不顧反美示威分子及謀殺一名外交官員的壓力，似仍然耐心的讓英國採取主動，試圖使希臘及土耳其舉行談判，謀求塞浦路斯解決辦法。

美國國務卿基辛格於星期一日與記者會晤，對該「悲劇事件」表示失望——指在尼科西亞行刺美國大使戴維斯一事。他說：英國現正準備爲塞浦路斯和平向安卡拉及雅典提出新的建議。他表示美國將支持他們。

與此同時，五角大厦下令兩艘航空母艦，駐泊塞島附近，以防不時之需。

基辛格說：「我們並未作出任何解決的特別建議」，但他說，他於星期日與英國大使藍斯布頓爵士會談，藍氏已經建議一項計劃。

基氏說：「據我所知，英國政府現正考慮一項主動計劃，我們將予以支持。

「我並不希望發表詳情，因爲在週末時，它爲一項秘密討論的題目，我祇能簡單暗示美國對它的支持。」

根據此間及倫敦的暗示，該項英國計劃可能是類似一項「瑞士方案」。此辦法將在塞島全島劃分分隔希臘及土耳其省份或區域。

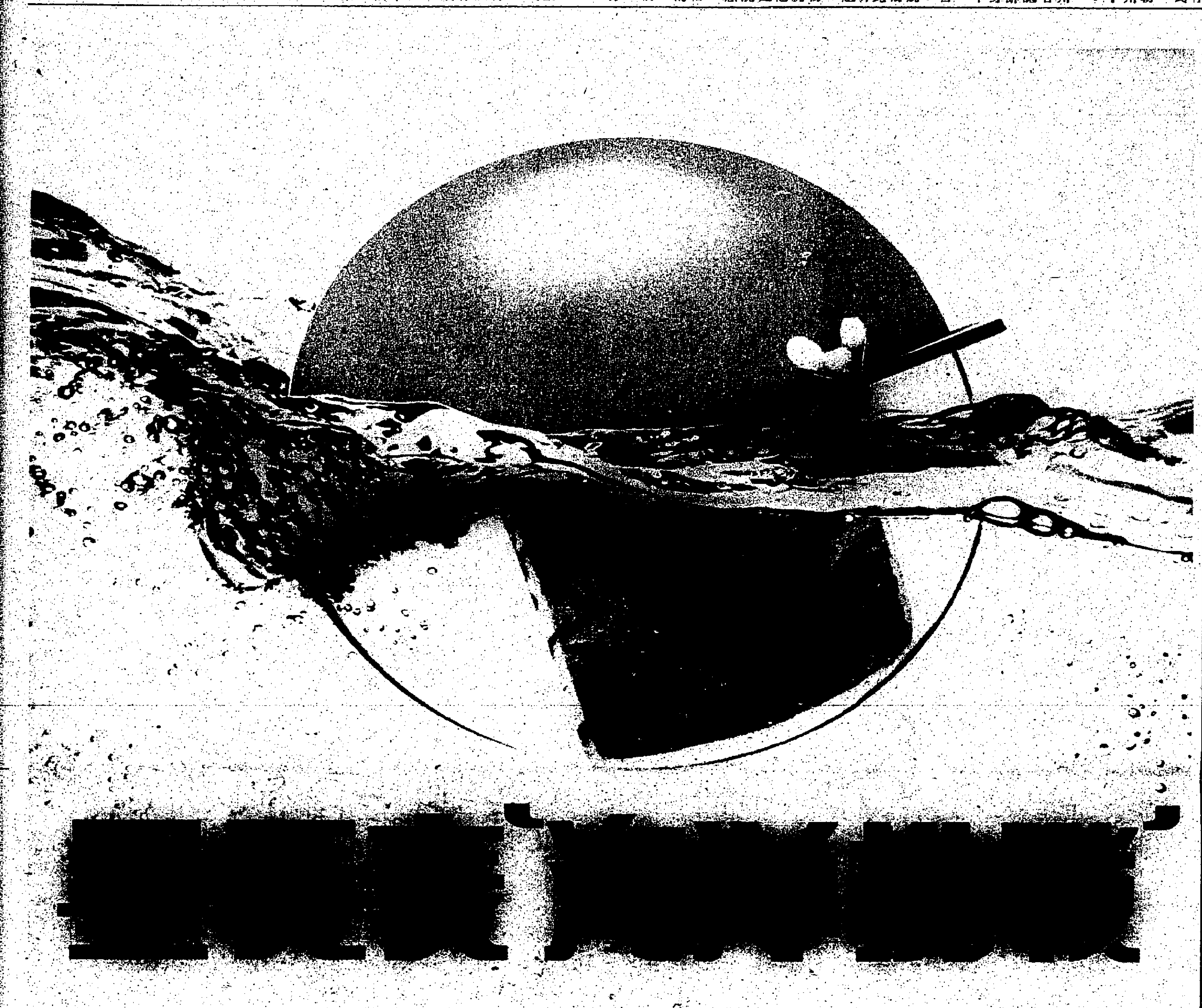
基辛格當時說，他曾於星期一日與土耳其總理伊西維特通電話，伊氏「肯定保証遵守停火」。

基氏又與塞浦路斯總統克烈第斯通電話，他表示爲戴維斯被殺而感至沈痛。基氏對他說：「反美示威分子及行動祇是製造麻煩，無助於和平的主要努力」。

甘地夫人助手 當選印度總統 週六宣誓就職

【新德里廿日合衆國際社電】前印度糧食部長兼印度總理甘地夫人所信託的助手，星期二日輕易取得一項勝利，成爲自印度獨立以來的第五任總統。

雅美特將於星期六日宣誓就職，以替代印將退休的吉里總統。



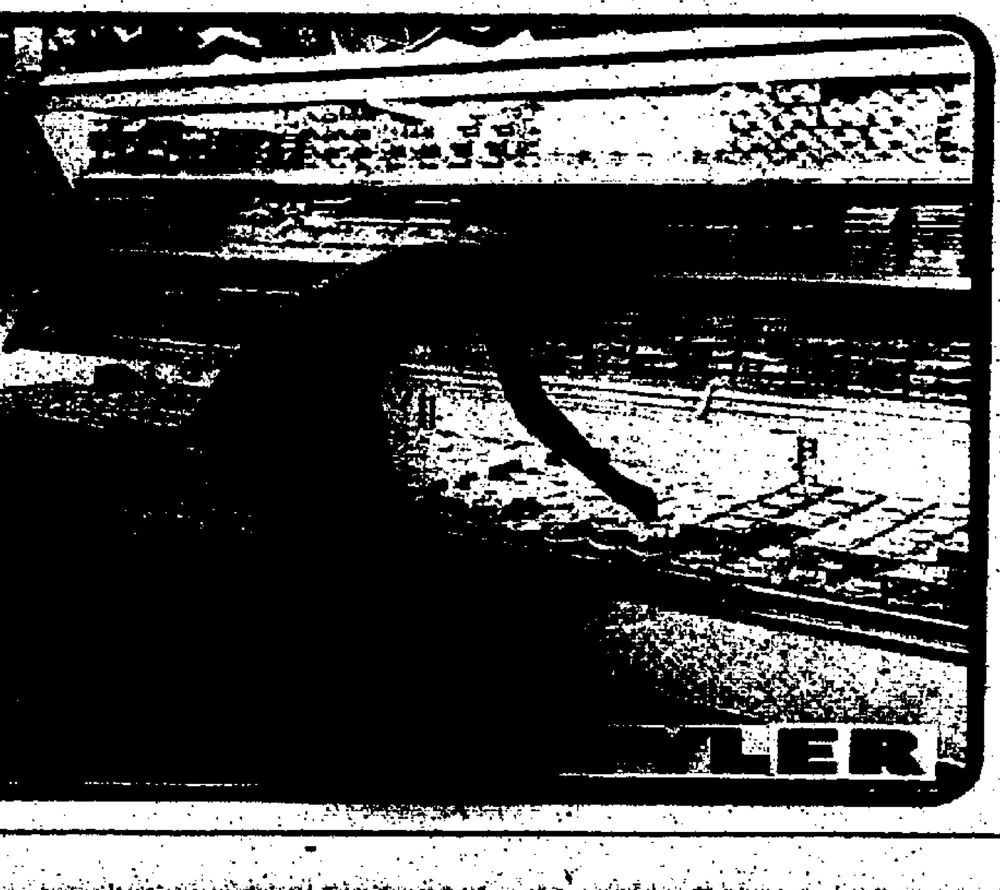
200個星辰表黑金剛
日常產品已於今年七月二十八日
放在上半鮮紅、下半透明之彩色浮標內，投入
新加坡海峽及南中國海中，藉潮汐浮動之自然力量，
任由隨意漂流。目的：一以証明星辰表黑金剛「自動」及
「防水」之超卓性能，二來可供給有關當局以新加坡海峽一帶
極具科學價值之海流方向資料。該等浮標約於兩個月內漂流到
亞洲各國海岸，任何人仕拾得者，即可獲浮標內之黑金剛爲贈品，如將
浮標內表格，填妥後寄回當地星辰表代理，另可獲得珍貴紀念品一份。
星辰表"海洋挑戰"實驗爲1975年在沖繩舉行之國際海洋博覽會會前活
動之一部份，由該會特准星辰表廠主辦，隨上述地點外，同時更在澳洲、西班牙、
墨西哥及沖繩分別作同樣實驗。本港地處東南亞區，在八月份後，各位居民
如發現上述彩色浮標
者，將爲一位可慶可賀
之幸運兒。

CITIZEN 星辰表

星辰表服務站：香港康樂大廈43樓
香港東利臣山道20-30號金利大厦地下
香港於仁大廈一樓商場116號

本行油蔴地分行謹訂於一九七四年八月廿四日（星期六）開業
敬請
光臨指導
（不舉行儀式）
惠元昌參茸海味行有限公司謹啓
總行：香港文咸西街八二號　電話：五—四九三八一三　五—四九三七六二
旺角分行：九龍彌敦道六九三號　電話：三—九四八六五九　三—九六二五六二
油蔴地分行：九龍彌敦道五一一號　電話：三—八八九四九一　三—八八九四九七

世界超級市場有限公司
WORLD SUPERMARKET LIMITED
香港干諾道中24—25號中華總商會大廈地下
開幕誌慶・大展鴻圖
華捷洋行有限公司仝人敬賀
一切冷藏陳列雪櫃全部採用美國名廠 泰來牌
香港德輔道中萬宜大廈L-20號地下　電話：5-235372・3-330181 (10)



靚舖連商業式三樓 租售
太子道220號地下B及二三樓商業樓全層由街邊可建樓梯直達合銀行百貨商場超級市場陳列室車行等分別租售亦可電五—二二九一二五洽

柯式印刷 附機廉讓
柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水噴機割價廉讓電話五—二七九三零七歐先生接洽。

英[illegible]接管全國港口

【倫敦廿日路透社電】英國工黨少數黨政府今天宣佈接管全國一切港口的計劃，工黨政府現正擴大對私人企業受到爭議的控制。

運輸大臣穆萊在環境部致送各有關機構的函件中說：「政府建議：沿整條海岸綫——包括河口在內——的一切商業港口及處理貨物活動，須置於公衆所有及控制之下。」「政府打算儘快着手籌備必須達到這個目的的立法。」

該函件强調有關國有化的建議仍未達到確實的決定，函件又要求在十一月一日徵集初步的意見。

在上述計劃下，政府將設立一個全國港口管理局，向那些早已由公共聯合企業或地方企業經營的港口發給執照，並控制港口投資。這些港口包括英國最大港口倫敦港，以及其他如曼徹斯特，利物浦以及布里斯托等主要港口在內。

大選即將來臨西北部已開始選舉前活動

【倫敦二十日合衆國際社電】英國政界領袖正準備一項將於不久舉行的國會大選，一般打賭，舉行國會大選的最可能日期是十月三日或十月十日。

但三個重要政黨（領導政府的工黨、反對黨的保守黨和居於第三位置的自由黨）的目標，都將是打破上次在二月二十八日進行全國選舉而造成的政治僵局。

上次的全國選舉，使到威爾遜首相重掌首相之職，成為少數黨工黨政府的領袖，但工黨政府在國會的席位祇比保守黨多出三席，在下議院中永未能獲得全面性的大多數席位。

在國會七月底開始夏季休會期的數週前，工黨政府在下議院中屢受挫折。

工黨在今日宣佈在英國西北部進行一項為期兩週特別性的「選舉前運動」，並且立即開始了。

保守黨領袖和前英國首相希斯，不理會傳統性的八月政治休戰，發表一連串措辭凌厲的演說，抨擊英國工黨政府。

南韓內閣因刺朴案引咎總辭 朴正熙挽留金鐘泌
內務及侍衛長去職
韓學生在日使館門前示威

【漢城廿日路透社電】南韓總統朴正熙今天接受內務部長洪性澈及總統侍衛局局長的辭職，但拒絕金鐘泌及其他部長呈辭。

內閣閣員今天與公安局局長金鐘炎一起呈辭，集體接受上星期導致朴正熙夫人喪生的謀刺朴正熙總統企圖的咎責。

總理金鐘泌今早召開內閣特別會議，並接到全部十九名內閣部長的辭職書。

總統發言人說：朴正熙總統委任韓國統一全國會議秘書長林環遠繼承洪性澈出任內務部長。

朴環遠自一九六八年至一九七一年曾擔任內政部長，他在一九七一年改任全國會議秘書長，全國會議是一個擁有二千三百五十九名成員的選舉院，作用在於選舉南韓總統。

朴正熙總統仍未提名一位新的總統侍衛局局長接任朴鐘圭，朴鐘圭是朴正熙最親信之一。

【漢城二十日合衆國際社電】南韓總統金鐘泌說：日永不能推托上星期四日發生的謀刺朴正熙總統而導致總統夫人喪生的事件的責任。

【漢城廿日法新社電】憤怒的南韓學生今天分批在日本駐此間大使館門前示威，要求日本就上星期四日謀刺朴正熙總統的企圖在人道立場上道歉。示威學生在一次短暫的集會上宣讀一項決議，抨擊日本處理上述事件的態度。

這次示威抗議的目標是據報由日本外相木村俊夫發表的一項聲明謂：日本將繼續容許日本境內的反漢城活動，除非這些活動違反日本國內法律。

新憲法草案

北越軍施突襲 芒北鎮又失陷
三百守軍完全失去聯絡

【西貢二十日美聯社電】南越政府的軍官星期二日透露稱，一個月來在峴港南部北岸沿岸發生的激烈戰鬥中，南越政府軍已蒙受了約五千人傷亡的損失。

軍官稱，約有一千名南越政府軍陣亡，三千人受傷，一千人失蹤。

有兩個政府縣鎮陷於北越和越共軍隊之手。軍官聲稱有二千五百多名北越和越共的軍隊被擊斃。

但政府守軍在其時却繼續由北部第二個被攻陷的縣鎮明隆鎮撤退。據西貢司令部報導稱：在該個戰場西部的三十哩，北越軍突入進攻中部高原的一個政府軍事總部，迄星期二日較早時間，該個擁有三百名守軍的總部已和司令部失去無綫電聯絡。

軍方人士稱：顯然這個位於西貢東北二百九十哩中部高原芒北鎮的分遣總部已被攻陷，而守軍的命運迄今未卜。司令部的一名發言人稱：數個月前，已有五千名平民由芒北鎮疏散。

英每日電訊報駐平記者報導
中共年底開「人代會」 討論「新憲」及繼承人

【倫敦廿日法新社電】英國「每日電訊報」駐北平通訊記者今日報導：中共當局將於今年年底，召開一次「人民代表大會」，以便商討毛澤東的繼任人問題。

「每日電訊報」引述在北平的外交人士的消息稱：約有三千名代表，會參加在北平舉行的「人代大會」，以便正式接納已獲各省的大多數代表所通過的「新憲法」。

美國耗油量較去年減少

【華盛頓二十日法新社電】此間發表最近的聯邦統計數字顯示，美國的石油製品消耗量，繼續維持低於一年前的消耗量程度。

迄八月九日結束的一個月內，每日平均消耗量是一千六百五十萬桶，較一年前的數字降低了百分之一點九。

自今年開始，石油製品的需求量比一九七三年同期內的需求量降低了一億八千五百萬桶。

但入口石油量，特別是提煉石油，最近顯示較一年前漲高了百分之四點二，這顯然証實了石油公司是在重新進貨儲油報導。

即使如此，美國的入口石油量，自今年開始以來，已比一年前降低，這是由於阿剌伯的禁運石油措施至四月底為止，仍然繼續生效。

塞島希裔襲擊美使館

上圖：希裔塞浦路斯示威者於十九日猛攻美國駐尼科西亞大使館閘門，警方當時施放催淚彈，力圖驅散示威者，但宣告無效，結果槍手殺害了美國大使戴維斯及一名大使館秘書。

中圖：示威者縱火焚毀汽車，冒出的黑烟將大使館燻至一片烟黑。

下圖：示威者將美大使館國旗由旗桿上扯下來後，把美國國旗揮揚，後來該支美國國旗遭撕毀及焚燒，以圖抗議美國未能制止土耳其入侵塞島。（合衆國際社）

社論
東南亞水災與糧食問題

亞洲這個政治局勢動盪不安的地區，現在東南亞一帶許多個國家，又發生了天然災害。菲律賓由於受一連串熱帶風暴的進襲，降下傾盆大雨，繼續不歇，使人口稠密的馬尼剌市和呂宋島等十三個省慘遭水災的蹂躪，已有數十人死亡，五十餘萬人被離災區，另覓棲身之所。菲總統馬可斯幷宣佈全「進入緊急狀態。而緬甸亦遭遇過去六十年來最厲害的一次洪水泛濫，五條主要河流不少堤防崩潰，河水沖入鄉村和農田區，約五百餘的村莊被淹浸，二十多萬人無家可歸。此外印度次大陸的國家，孕災之餘，又遇水患。如印度東北部和孟加拉毘連的區域，亦受洪水的打擊，但以孟加拉更為慘重，一半國土被淹蓋，最低限度有價值六千萬英鎊的農作物摧毀，數千人罹難，而且嚴重的傳染病如天花等又在災區蔓延，無法控制，引致二萬五千人以上傳染死亡，四百萬人面臨饑饉，五千萬人的生活直接受到影響。而同樣受洪水襲擊，但幸災情稍輕的尚有泰國，東北部地區的農村多被蹂躪，估計人民喪生的約十人，財物損失約一百萬英鎊以上。

從這些水災的情景觀察，如菲律賓、緬甸、孟加拉、印度等國，已可說是達到了嚴重的程度。雖然，每年風雨的季節，非律賓、孟加拉等地都傳來洪水、颱風的噩耗，好像「得天獨薄」，成為故常：但亦正因為如此，更令人感到關切。如孟加拉，經過一場與巴基斯坦的分裂戰爭，兵燹刼後，建設崩圮，田野荒蕪，滿目瘡痍，元氣衰竭，恢復重建工作尚未動員，又受天災的摧殘，所謂「屋漏更遭連夜雨」，困苦是可以想見的。而印度、緬甸等處，平時的人民生計已經常掙扎於飢餓邊緣，又何堪再受天災的威脅和踐踏。故此，聯合國對亞洲區的援助工作，文化、經濟固屬重要，而水利、堤防的協助建築，尤為重要。即使不能發明科學的方法去改變天氣，亦應從地面上去改變若干地理環境，如美國田納西的水利工程，或防洪防澇工程，盡可能的消弭每年一度降臨的洪水災禍。聯合國、世界銀行、亞洲開發銀行以及已發展的國家，都須肩負起這個責任。否則，在會議場中，在宣傳上口頭高呼援助亞洲落後國家，而對技術指導與貸款從事規模較大的民生建設，却裹足不前，則簡直是口惠而實不至的政治上騙術而已！

在天災中最令人憂心的，是糧食的問題。亞洲并不像歐、美等洲，以工業為主，而是以農業為主。一般人民生活所依賴的，亦幾全靠糧食作物的生產。去年石油危機期間，兼值世界糧食生產歉收，引致亞洲產米地區亦禁止食米輸出，於是糧價飛漲，米珠薪桂，人民半陷饑荒，人心惶惶，不可終日。及至今春，糧情始稍告好轉，如泰國收成回增，恢復出口，價格亦隨而降低，正望舒一口氣的時候，忽然東南亞地區又鬧天災，則對將來的糧產和民食，不禁蒙下一層厚厚的陰影。據知，在水災中的國家，除了泰國以外，糧食多不足自給。如菲律賓年產量最高的為糙米三百餘萬噸，即使達到這樣高的產量水平，也不能解決一九七四年的食米問題，尚須進口五十萬噸以上。而孟加拉的大米生產雖較菲律賓稍為普遍，亦年缺二、三百萬噸。印度在一九七三年由於氣候情況良好和充份的應用肥料，算是獲得豐收，達到五百萬噸糙米，但仍須向蘇俄借貸二百萬噸的穀類。緬甸本為輸出食米的國家，但近年產量低降，於是出口量也由六十萬噸減至十萬噸，僅足維持自給而已。在各國糧食問題如此嚴重之際，再逢天災的打擊，務必生產又告減低，重新引起民食的恐慌。

聯合國於星期一日在羅馬尼亞的布加勒斯特舉行人口會議，商討解決世界性的人口膨脹和日益嚴重的糧食缺乏的對策。亞洲是人口最多，兼是糧食不能說為最缺、却可稱為最嚴重的地區，更應值得優先研究，定為主要的目標。不過，凡聯合國的會議，并不是實實際際的技術、科學合作的會議，祇是一個政治縱橫捭闔的場合。美國代表表示，希望這個會議不會變成那些較富強國家與落後國家之間的對抗，已很明顯的反映出來。其實，今天，進步的或落後的地區，都有或大或小的天然災害，不論貧富的國家都應放棄政治的陰謀，努力從科學技術上去圖解決，方是人類的福祉。

日航不能飛台北 二百五十日遊客
滯留台北阻行期

【台北二十日法新社電】旅遊界人士於星期二日說：有超過二百五十名日本遊客，滯留在台北，他們都是不能獲得機位返回日本的。

泰國航空公司營業經理法蘭根．黃說：由於超載的關係，超過一百名持有泰航機票的日本人被迫留在台北。

黃氏說：其他的航空公司亦有同樣的問題。他說：超載是由於電腦損壞所致。他並說：日本的旅遊社將過量的機票售給前往台灣度假的日本人。

一名觀光局的官員說：在本月一日至十八日，有三萬二千五百一十九名遊客前往台灣度過愉快的假期。

日本遊客受到滯留的部分原因是因為日本航空公司的飛機不能飛往台灣，該項服務於今年初日本與中共簽訂民航協定之後即告終止。

目前有人推測該項服務將會恢復，但據中華民國的一名高級職員說：在可預見的將來，恢復兩地間的民航似乎是無可能。

該名拒絕透露身份的高級官員說：「差不多每天都有一些日本人到此勸我們恢復民航，但我認為在可預見的將來，此事勢難成行。」

他說，台北當局於最近曾拒絕了三項要求恢復民航的建議。

他說日本建議日航及中華航空公司設立代表公司，以經營兩地間的民航業務，或成立一個由日本、中華民國，美國及其他[illegible]組成的新的[illegible]空公司，負責兩地間[illegible]。第三個建議是由日本及中華民國的其他本地航空公司接管該航綫的服務。

他說上述三項建議均[illegible]中華民國政府所指[illegible]終止[illegible]時，「我們在決定終止[illegible]時，曾加以慎重的考慮，我們的立場是[illegible]的，而我不認為[illegible]現時會改變立場。」

美參議員提出警告
通貨膨脹破壞經濟 使美走向獨裁主義

【華盛頓二十日路透社電】一名美國參議員今日警告說：在美國出現的通貨膨脹問題，只差幾步，就會到達使希特勒在德國興起，以及獨裁主義在拉丁美洲出現的水平。

喬治亞州民主黨參議員杜爾馬治在此間對國家記者協會說：抑止該項會引致同樣的情形在美國出現的經濟崩潰情況的主要辦法，就是立即停止聯邦的赤字支出。

他呼籲有關方面儘量將國家的預算案「在每一個可能的方面」加以削減，同時並促請接納一項憲法的修訂法案，禁止政府的開支超出其歲入，除非是在國家危急的情況下。

他說：「我們不能忽視的事實，就是正在以各種形式慢慢的在增長中的通貨膨脹問題，只差幾步，該問題將演變成「滯脹」或「劇脹」，這種情形曾在德國、拉丁美洲及世界其他地區使當地的經濟受到破壞及導致獨裁主義的出現。」

該名參議員並說：美國對外的軍事及經濟援助必須被大幅的削減。

英鎊滙率續下跌 倫敦股市稍反彈

【倫敦二十日路透社電】英鎊對美元的滙率今日在倫敦的外滙市場上跌至自從三月初以來的新低點，而股市經昨日的下瀉之後，再次暢旺起來。

[illegible]美元的[illegible]勢，加上股市的低沉，使英鎊的滙[illegible]由昨晚收市的[illegible]二點三二五零美元跌至今晨的二點三一六零美元。

緬甸伊洛瓦底江泛濫成災
洪水淹沒二千村莊 六十萬人無家可歸

【仰光廿日路透社電】緬甸官員今日報導說：當伊洛瓦底江的江水冲破該河的兩堤岸，及泛濫的洪水橫掃整個緬甸後，超過五十萬的緬甸人已失去他們的家園。

該等報導稱：擁有九萬三千間房子的一千八百二十六條村莊，已遭來自被季候雨所吞噬，長一千哩的伊洛瓦底江的洪水所淹沒。該等報導並補充說：現時已有五十九萬五千人痛失家園，及位於該河流兩岸的四十九萬二千英畝耕地已被洪水淹沒。

據報：迄今已有十二人喪生，而其中六人是兒童。

該等報導並說：洪水已沖走在人口稠密的緬甸中部的住所、公路及鐵路。

【馬尼剌二十日美聯社電】水災造成的死亡，威脅馬尼剌地區及呂宋島許多稻米生長區域，星期二日的死亡數字已增加至六十人。此外氣象局官員警告說，洪水預料仍然會侵襲呂宋島兩個省的最少十一個市鎮。

菲律賓國家紅十字會宣稱，季候風帶來連續九日的豪雨，造成最少有六十人死亡及其他失蹤人數的報告，有六個省被淹沒及影響幾乎一百萬居民。

氣象局官員又特別指出，當洪水在呂宋島一些地區慢慢消退時，邦校岸省最少有五個市鎮及邦本的其他六個市鎮，水位幾乎停留不變，或在明天廿四小時內再慢慢上升。邦本和邦校岸省是馬尼剌北部最接近的省份。

綁架歌星强拍裸照
台灣六名綁匪 可能被判死刑

【台北廿日合衆國際社電】一名檢察官於星期二日要求地方法庭將五男一女判處死刑，指控他們綁架一名夜總會歌星李雅芳，及迫使她拍攝裸照。

檢察官沈銀和曾要求台北市地方法院將上述六人判處死刑，「以圖制止社會不良風氣的蔓延」。警方現仍追尋被指涉乃該擄人勒索案主腦人物，現年卅三歲的黃志銘。

據沈氏稱：上述的四男一女，於本月九日在現年廿二歲的李雅芳一離開位於台北市中心的一間酒樓時，即强擄李女，他們並將她帶往一酒店，及迫使她拍攝裸照，該批刧匪並提出威脅，若李雅芳不給予他們六萬新台幣（一千五百七十八美元）的話，則他們會將照片公開。

在東南亞一帶的夜總會為著名歌星的李雅芳，於獲釋後，即前往警署報案。

警官乃於八月十一日，在其中三名疑犯前往指定地點收取他們的勒索款項時，將他們拘捕，另一名疑犯乃於本月十四日被捕，及其中一名疑犯則於本月十六日自首。

美大使戴維斯被殺
塞島總統親自調查 簽令拘捕三名疑兇

【尼科西亞廿日路透社電】一名高級官員對路透社說：拘捕三名涉嫌與昨日在尼科西亞美國大使館門外發生一場血腥反美示威行動中，殺害美國大使戴維斯的兇手的拘捕令，已於今日在此間簽發。

該名官員說：負責該項殺害行動的塞浦路斯總統克列第斯現已親自參與政府及警方對該案的全面調查行動。

戴維斯遺體的驗屍現已進行，戴氏遺體將於今日下午由一架聯合國直升機運往在塞島南部雅肯特尼市的英國空軍基地。一架美國空軍波音「七零七式」飛機，已由華盛頓的安德烈斯空軍基地飛來此間，將戴氏遺體運返美國。

美總統想做無冕皇帝
申請加入記者俱樂部

【華盛頓十九日合衆國際社電】美國記者俱樂部人士星期一日說，福特總統請求加入全國記者俱樂部，希望進一步改善白宮與記者間的關係。

福特於八月十三日遞交的申請書，已送交會籍委員會，將於下次大會議時予以考慮。

總統要求入會一事，由今日出版及新聞服務社駐白宮記者巴利亞祖任贊助人，並由路透社記者夏里斯、白宮新聞秘書德荷斯特、總統顧問哈特曼及俱樂部全體會員的認可。

天下之大

【紐約十九日合衆國際社電】警方今日報導說，紐約一家在晚上仍開門營業的銀行，於星期一晚上被一名手持一個棕色皮喼，衣着光鮮的男子刧去十六萬美元。該男子說皮喼內藏的是炸藥。

該名穿着綠色的上班服裝及綠色襯衣的男子，於大約六時卅分左右步入大通銀行東翼的儲蓄存款部，向一名女助理經理出視喼中四支綁在一起的紅色棍子。

該名匪徒對她說：「我要二十萬元，然後威脅謂如果她不依從，他則將會把整幢建築物炸毀。

該名身份不詳的副經理，連忙招呼該賊在她的辦公桌旁的椅子坐下，然後到每一個櫃位的抽屜內取錢，警方說，在保險庫內的金錢亦有被取出。

該名被形容為神高神大，戴眼鏡的匪徒，將皮喼留銀行之內，然後離去。警方說，在皮喼內的只是四支鐵路用的火炬。

球隊敗陣擁躉「造反」
一百卅餘人捉到官裡

【英國．布里斯托二十日美聯社電】卡迪夫隊的足球迷星期一晚在卡迪夫隊僅以一球之差敗給布里斯托隊後，竟在布里斯托市結隊鬧事，結果至少有一百三十五人被捕。

警方和球會的當局人士稱，他們恐懼該個新的足球季節情況將會越弄越糟，在上個週末，有幾場新球季的第一場賽事已被球迷的暴亂所阻碍，而過去的數個球季，都發生每年球迷鬧事越來越甚的情形。

在布里斯托被拘捕的球迷，至少有一半是少年人，他們其中有些是在一場重要性的第一回合賽事中被拘禁，該場賽事的結果是布里斯托隊以二比一得勝。

請加入三洋大家庭

收音機及卡式錄音機
你的手提音響室

M2480K
職業型卡式錄音收音機，配有淡入淡出錄音及三重混疊錄音設備，獨有自動回帶按鈕(REVIEW BUTTON)，一按即自動回轉到原來錄音部份繼續播唱，電腦記憶轉數表及可供擴音設備等等，十足一間完整的手提音響室。四波段AM/SW1/SW2/FM收音調諧器，收音靈敏特高，音響輸出宏亮及清晰優美。可選用電池，交流電或汽車電池(另加變壓器)。

M2430F/H
獨有雙筒式喇叭，增强高音及低音輸出，無論收音，錄音或播放卡式帶，音響效果異常優美悅耳。可用電池，交流電或汽車電池(另加變壓器)。
M2430F有AM/FM收音波段
M2430H有AM/SW1/SW2收音波段

SANYO
遠誠三洋電器有限公司
電話：5-245114(7綫)

請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

世界少棒大賽揭幕
中華首次出師 今日迎戰美東

【賓夕凡尼亞州威廉波特廿日合衆國際社電】第廿八屆世界少棒賽，中華民國的立德隊被譽為大熱門，可能會連續第四次奪得此項比賽錦標。此項比賽，有八隊參加角逐。第一週的賽事為英屬哥倫比亞對加利福利亞；田納西州迎擊委內瑞拉。

參加角逐的八隊是在自由世界中各區選拔賽中的優勝者，他們是：遠東區，美東區，歐洲區，中美區，加拿大，美西區，波多黎各及美南區。

【賓夕凡尼亞州威廉波特十九日中央社電】中華立德少棒隊，昨晚由費城抵達此間，受到世界少棒聯盟總部職員，當地球迷及賓夕凡尼亞州立大學中國學生代表的歡迎。

賓州大學學生向中華少棒選手、教練、經理及領隊獻花，並致送錦旗一面。

抵達後，中華少棒立刻住進選手村，接受體檢，並試穿制服，所有的人都通過了體檢。

在明天中華隊對美東隊的第一場比賽中，一般人認為中華隊將擊敗來自康涅狄格州新海芬的這支全部由美籍黑人組成的隊伍。

足球賽門票決加價 高價票不公開預售
足總同意南華場局部加入聯營

【本報訊】足球總會昨日召開本月份執委會議，各項議案決定如下：

接納無綫電視付出廿七萬元播映本屆聯賽三十場，外隊則另訂價錢，與商業電台一萬四千元，與香港電台一萬二千元轉播一季球賽。

同意南華球場加入部份聯營，是以大球場與南華場為原則，在大球場舉行賽事，場租收百分十五，分配辦法為市政佔百分之十，足總百分之二，甲組會佔百分之二，南華會百分之一。在南華會舉行之比賽，南華佔百分之七場租收益，足總百分之二，甲組會百分之一。

花墟警察場場租為百分之十五，足警察會獨佔，旺角場場租百分之十三，而南華場不能佔利潤。

有關高價票不公開預售問題，議決試辦三個月，除非有剩餘，始會撥出公開預售。大球場工作人員待遇亦調整，驗票人員一律加五元，什役加五元。執波小童加三元。

接納裁判小組建議調整裁判費如下：甲組球證：八十元，旁證：五十元。預備組與乙組球證：四十元，旁證廿五元。丙組與青年盃球證：卅元，旁證：廿元。準決賽甲組球證：一百元，旁證七十元。準決賽初級球證：五十元，旁證：卅元。外隊球證：一百卅元，旁證一百元。普通外隊球證：一百元，旁證：七十元。

規定球衣不准有廣告性質標誌，主辦外隊賽事，要先經由埠際小組與甲組會討論，凡外來球員，必定要有移民局發出工作居留證始接納註册，包括職業，非業餘在內。

決定不派隊參加奧運足球賽，且不派隊參加泰皇盃比賽。

原則上續辦總督盃賽。但要贊助者增加行政費，過去為六千元，現在要一萬元。

接納華協會主辦和和盃埠際賽賽期在十月六日與八日，批准精工與先得利在本月廿五日赴澳門比賽。

球票加價事經甲組會座談後，已作出調整票價之決定，昨午在執委會上祇循例提出報告而正式通過，球票調整價錢如下：大球場分十元、七元、五元、三元。南華會分五元、三元。花墟場收五元。

港、日、韓三角足球賽事宜，由甲組會討論後，始再決定一切事宜。

中共在泳協禁止下 不參加亞運會泳賽

【東京二十日美聯社電】共同通訊社星期二指出中共參加亞運代表團團長周正洪已表示：將不會參加亞運的游泳項目。

國際業餘游泳協會在上月的執委會中什以郵寄方式投票，決定禁止中共參加國際性的游泳比賽，原因是國際泳協禁止其會員與非會員作賽。

共同通訊社並說：周正洪在抵達伊朗德黑蘭時作出上述的公佈。

中共並非國際泳協的會員。

初級游泳錦標賽 今繼續舉行預賽
昨日創兩項大會紀錄

【本報訊】香港業餘游泳總會主辦的本年度全港初級游泳錦標賽，昨夕七時在銅鑼灣港府泳池展開首日預賽，全部九個項目爭逐（男子五項，女子四項），海天女傑李雁婷連創百公尺背泳，二百公尺自由式兩項大會新猷，百公尺蛙泳亦平等大會紀錄。

男子組以東方會小將鄭榮康，百公尺自由式泅出六十六秒四為較佳水準。

賽會今夕七時，仍在港府池展開最後一天預賽，全部共八個項目，（男女子各四項）男子組東方會陳耀宗、鄭榮康，小柴灣烏利，愉園陳偉賢等料可順利晉級，爭取決賽權。

女子組海天李雁婷一枝獨秀，東外殿瑟如可參得決賽權。茲將昨夕預賽新紀錄列後：

兩項大會新紀錄：（一）女百公尺背泳：李雁婷（海天），八十秒八（大會新紀錄）。（二）女二百公尺自由式：李雁婷（海天），二分卅一秒五（大會新紀錄）。

一項平等大會紀錄：（一）女百公尺蛙泳：李雁婷（海天），八十九秒五（平大會）。

新秀拳擊賽 伊館今夕演十四場

由拳總主辦之新秀拳擊賽，今夕七時正在伊館舉行十四場，就中以雛量級七三年冠軍陳振勝對七四年冠軍馬景雲是一場重頭戲。賽序如下：

㈠蠅量級，李活本（南華）對劉成（路德會）
㈡雛量級，畢錦洪（南華）對吳捷實（斯巴達）
㈢羽量級，黃達富（南華）對馮汞權（斯巴達）
㈣輕量級，李煥權（南華）對陳兆孟（李氏）
㈤蠅量級，黃漢波（南華）對高遠順（中健）
㈥雛量級，李一鳴（斯巴達）對陳德輝（中健）
㈦羽量級，徐志成（斯巴達）對陳兆佳（劉飛）
㈧輕量級，鄭樹金（李氏）對黎永光（劉飛）
㈨蠅量級，郭志強（黎東芬）對朱劍榮（中健）
㈩羽量級，廖大朗（南華）對葉百基（劉飛）
⑪雛量級，陳振中（鐵虎）對畢約翰（南華）
⑫雛量級，岑天發（南華）對錢策賢（黎東芬）
⑬雛量級，陳健榮（南華）對李錦東（鐵虎）
⑭雛量級，陳振鵬（鐵虎）對馬雲添（劉飛）

四大學運動會 今日田徑決賽

【本報訊】第十四屆四角大學運動會，昨日各項比賽，有籃球，棍球，排球，羽毛球等，成績如下：

（女子籃球賽）星加坡勝印尼（廿八比十七）
香港勝大馬（卅比十八）
（男子曲棍球）香港和印尼（二比二）
（女子曲棍球）香港勝印尼（棄權）
（女子排球賽）香港勝星加坡（三比一）

今日秩序如下：

上午九時（田徑決賽）。上午十時半（壘球）星加坡對印尼，港大體育館。下午二時（籃球）香港對大馬，港大體育館。（壘球）香港對大馬，港大體育館。下午三時半（籃球），香港對大馬，港大體育館。（足球），印尼對星加坡，黃竹坑。下午四時半，（女子壘球賽），香港對大馬，港大體育館。下午五時，（乒乓球）香港對印尼，港大體育館。大馬對星加坡，港大體育館。（足球）香港對大馬，黃竹坑。

青少年籃球 今日賽程 昨天戰果

【本報訊】籃聯與市政局合辦的男女子青少年籃球賽，今日在灣仔修頓室內場展開決賽，下午六時半，男子嘉莉樂對立信，七時半，男子傑志對北角，八時半，女子健力對曉風，九時半，男子維園對青虹，不收門券。

又訊：旺角體育會與旺角街坊福利會合辦的公開青少年男子籃球賽，昨日有五場在九龍花墟公園球場舉行，A組班馬勝白雲三十五比廿七，朗園勝譽源八十二比十一，B組琛星勝東華三院五十七比十六，C組藍光勝旭輝三十六比廿五，新亞勝珊瑚四十六比三十二。

金銀會友盃賽 定廿四日頒獎

【本報訊】金銀證券交易所第一屆「會友盃」小型足球聯賽，現已完畢，比賽冠軍為華亞隊，亞軍為寶發隊，季軍永隆隊，殿軍立興隊，另精神獎，分別由順隆隊及貿易場A隊獲得。該交易所現定於本月廿四日（星期六）下午五時至七時，在南華球場舉行頒獎禮，邀請精工、愉園、東昇、三會球員及南華黃金福、黃文偉、梁兆華、陳世九、陳國雄、馮志明等舉行表演賽。免費招待金銀證券交易所各會員及親友。

看電視播映世界盃足球備忘

【本報訊】無綫電視明珠台（英文台）今晚六時五十五分播映的一場世界盃足球大賽，由巴西對阿根庭，這是第二週A組的賽事，本報為使各位觀衆對這場比賽欣賞得更透徹，特別提供下列資料以備參考。

（一）比賽結果：巴西勝阿根庭，二比一。

（二）巴西隊：白邊綠衫，白褲，隊員：李奧（一號），施馬利亞（四號），彭利拉（二號），F馬連奴（六號），M馬連奴（三號），施薩（九號），李維連奴（十號），華度（十六號），都素（廿一號），查仙奴（七號），拉瑪（十一號）。

（三）阿根庭：淺藍白間衫，黑褲。球員：加尼威里（一號），加利亞（九號），希威地亞（十號），巴加士（五號），沙亞（十六號），布連第斯（六號），史主奧（十七號），巴炳頓（三號），波般拿（四號），亞耶拿（二號），甘巴士（十二號）。

（四）入球時間：上半場卅一分鐘，李維連奴首建一功。這球是由彭利拉妙傳給李維連奴離門廿二碼射入。卅五分鐘，阿根庭布連第斯十八碼主射罰球入網，下半場四分鐘，施馬利亞斬球入阿根庭禁區，查仙奴離門六碼頂球入網。

（五）緊張鏡頭：上半場四十三分鐘，由於巴西後防發生錯誤，給阿根庭的波般拿單刀叩關，但操之過急，皮球給巴西門將李奧救去。

棒球賽規則與術語（一）

本報特稿

本報駐台記者 謝雄文

棒球運動，不僅是可以鍛鍊體魄，而且最主要的是能訓練球員的機智、觀察和決斷力，以及團結互助，合作無間，犧牲自我，促成團體勝利的精神。運動專家認為這是最適合於群體活動的一種運動，尤其是對青少年，更具教育之功。棒球早期盛行於美國，以後日本也相當風行，台灣的棒球運動現在能直追美、日，乃是最近幾年才開始的事。

棒球是一種由九人組隊到場的運動，當然，一支棒球隊的隊員，不止九人，除了出場比賽的九位選手外，並且必須擁有充份的候補選手。通常一支棒球隊的組織成員為：經理一人，教練一人，隊員十四人（包括隊長在內），在我們中國，以出國比賽的棒球隊來說，除了上述十六人外，尚有領隊、管理和秘書等人，只是，在比賽時，祇有經理、教練和隊員才能進入比賽場地，同時，經理和教練在比賽進行中，都可在場邊利用各種方式，指揮其隊員。

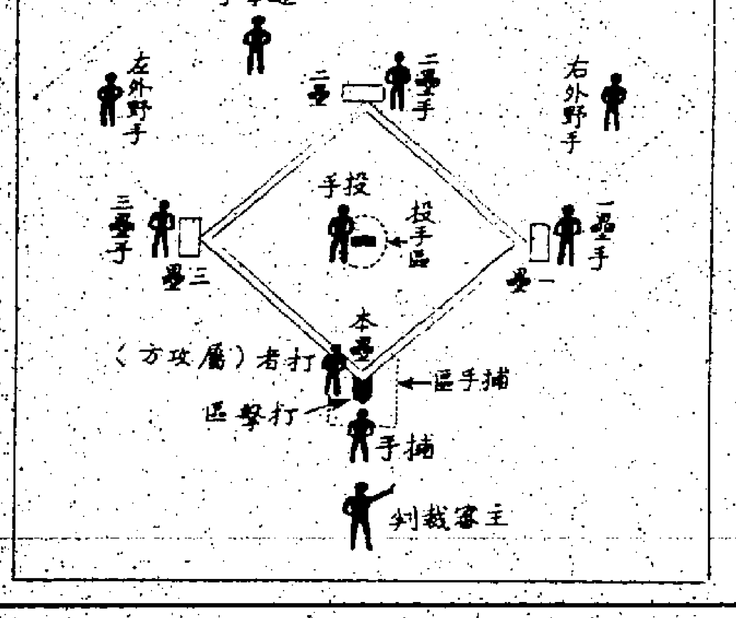
少棒打六局成人棒九局

比賽時，分局進行，少棒打六局，青少棒打七局，青棒本來要打九局，但現在在美國舉行的青棒世界大賽，也只規定打七局，成人棒打九局。每一局雙方分攻守各為半局，如甲隊前半局是攻，後半局則為守，攻隊依照其排定的打擊次序，依次派打擊手一人出場，但每半局攻方只能有三位出局之權，也即是有了三位打擊手被判出局，則結束攻方所擁有半局之攻擊權，有的球隊遇到對方防守力強，投手厲害，其派出的第一、二、三位打擊手接連出局，半局打擊遂告結束。也有的球隊攻擊力強，打擊率高，而對方防守又差，則可以一棒一棒，也即是一人接一人的獲得出場打擊，因而頻頻得分，而直到有三人被判出局為止。攻方所排定的打擊順序，不能錯亂，如第一棒打完，接上的應是第二棒，如派出第三棒或任何其他一棒出場，都要被判違規而出局的。因為打擊順序對作戰戰術和戰果都有關係。

防守時，防守的一方，九人全部出場，各佔各位，投手一人在投球區，捕手一人在捕球區，外野手三人在外野區，內野手三人在內野區，遊擊手一人在內野與外野之間的任何一地點。外野三人又分為左外野、右外野和中外野，內野三人又稱作一壘手、二壘手、三壘手，分站於一、二、三壘。（其位置如附圖）

一支全壘打最高得四分

比賽進行，即防守一方的投手，將球投給對方攻方的打擊者，打擊者揮棒把球擊出後，即成為跑者（跑壘員）如（打出的球）係安打，即不被接殺、封殺、刺殺、觸殺的話，即可順利進壘、進一壘稱為一壘安打，其次類推，如果擊出了全壘打，即把球打出了全壘打線或圍牆以外，打者可順利跑完全壘（一、二、三壘）而回到本壘，即得一分，如果全壘打之前，壘上有人的話，一、二、三壘分別有了攻方佔壘，此即全壘打最高可得四分，一支全壘打之前，一、二、三壘打者擊出全壘打之後都可順利跑回本壘，各得一分。總共跑壘者四人，共得四分。除了全壘打的情況，逐壘佔領以後回到本壘，也是一樣的跑回一人各得一分，打者在打擊時，有三個好球和四個壞球的選擇權，如果守方的投手投出三個好球，而攻方打擊者未出棒，或出棒打擊不好，即被判出局，亦即棒球術語中所說的「三振出局」。但是，遇到投手投出四個壞球，對方打擊者均未揮棒，則可獲得送進入一壘。所以當二好球三壞球時，棒球術語即稱作「滿球數」，亦即在此情況下，投手不受投出的是好球壞球，都要決定命運。但是，並不是在「滿球數」情況下，投手所投的下一個球即可決定命運，因為，如果投手投的是一好球，而打者揮棒打了成了界外球，或擦棒球而未落在規定界綫內，而此球即成死球，雖然打者打的不好，也可不算，而要由投手繼續投球。不過，當打者沒有球數紀錄之前，其在第一次和第二次打擊出界外的球，都要紀錄成為好球，或擦棒而未落在規定界綫內，也即增加了出局的危險性。（未完）



附圖為棒球賽比賽示意圖。

今日五場　最後兩天　人細鬼大不了情　明天五場隆重獻映
最後今天五場　王道・張愛嘉・羅禮士主演
最後兩天未看速看　THE STING　凱聲　大國民
今明最後兩天續映　關南施　柯俊雄　香港屋簷下
今天四場　黃面老虎
今天五場　風虎雲龍
港九影院聯合廣告
最後今天五場　黃面老虎　最後明天兩場　不再有春天　只映今天四場　瘋狂世界
最後三天　驅魔人　THE EXORCIST　明珠　江湖奇俠
題材清新可愛　今天五場　聲色犬馬　SINFUL CONFESSION　極盡聲色之娛暴露大馬內幕
第二週影評大讚
最後兩天欲看從速　金銀島
國賓　最後三天　隱形人　海霸奪金鐘
英京　最後三天　神奇雪球車　海霸奪金鐘
今天獻映　不再有春天　今天五場　鐵牛伏虎　今天四場獻映　虎辮子
連滿七天　龍鳳鬥智
狂滿五場映　犬馬聲色　THE SICILIAN CLAN

股票市淡風持續 三百大關終棄守
恒生香港指數下跌九．一六
昨成交總值三千五百餘萬元

每日股市

【本報訊】由於市面銀根仍緊，人心觀望，股市淡風持續，成交總值為三千五百三十三萬元，恒生香港指數棄守三百大關，上午二九八．二六，跌八．三六，下午報二九七．四六較上午再跌〇．八〇，全日共跌九．一六；遠東指數報一四一八．〇五，跌四八．五九；金銀綜合指數報二六．九八，跌〇．八〇；金指數報二六．六五，跌〇．八二；銀指數報三〇．〇一，跌〇．八五。

玫瑰針織宣佈派末期息每股三分，截止過戶由九月十一日至九月廿五日。

昨市走勢，直綫下降，午後跌勢稍緩，一般收市價普比前市為低。計：置地收六．〇五元，大生收一．六三元，大昌收一．一九元，新世界收二元，怡和收二〇．一元，和記收四．七元，滙豐收一五．七元，（英倫註記）收一五．五元，港燈收三．七五元，九燈收一三元，電話收一九．七元，九巴收四．四二五元，九倉收一三．七元，油蔴地小輪收一二．九元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一四五四．二九跌二七．七九，公用類八五一．〇四跌一四．三四，地產建築類一八七五．一四……

股名	收市價	最高價	最低價
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（上表行情，係以各證券交易所當日成盤為據。）

工商縣 0123 456 7890

日元美電美鈔均好
金價續報昇四元六
最高九二九尾盤成九二七．三
去息二元上牌交收萬七千餘両

【本報訊】週一外國行情，金價方面：倫敦報一五五．二五美元（跌兩角半），瑞士入價報一五四．五〇美元，出價報一五六．五〇美元（升五角），巴黎報一六〇．七八美元（升一元九角六仙）；加拿大期貨收市報一五九．〇美元（升一元三角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二．三二四〇美元（縮一錢五分）。

本港金市，昨日上午開市報九二四．〇，最高報九二九．〇，最低報九一九．八，收市價報九二七．五。息價訂去息兩元正，上牌現貨交收共一萬七千五百両，公價定九二七．五。

下午開市報九二六．八，最高報九二八．五，最低報九二四．七，收市價九二七．三；整日波幅為九．二元，前市尾盤為九二二．七，與昨收市價比較漲幅為四．六元。昨日歐洲金價反覆，港市人心則見好，走勢牛皮靜穩。

美鈔扳升，大鈔報五．〇六八，普鈔報五．〇六三；美電最高報五．〇七五，最低報五．〇七二；通天單最高報五．〇七〇，最低報五．〇六七。

日元微升，大紙報一六六．六，細紙一六五．六；台幣報一三五．五；西德馬克報一九〇．〇；法國法郎報一〇二．五；瑞士法郎報一六六．〇；菲幣報（大）〇．七一，（小）〇．七〇；坡紙報（大）二．〇一，（小）二．〇〇；仰光報三五．〇。

倫敦金價升七角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一五五．五零美元；尾盤報一五六．零零美元（價與前市尾盤比較升零．七五美元。）

又：瑞士金價頭盤（入）報一五四．五零美元，（出）報一五六．零零美元（價比前市尾盤跌零．五零美元）。

針織廠新訂單疏落 末季產銷前途可慮
美國北歐客有落行但數量甚少
廠家雖將出口價調低仍難吸引

【本報訊】本港針織廠最近尚未有大量新訂單接入，一般表示憂慮，因為過去習慣，到了八月，歐美客商來港訂購下年度春夏季銷售的針織衣物已有相當，去年棉紗價格大漲，影響針織廠接入訂單銳減，是例外的。但現在棉紗價格已回降至去年三月份的水平，針織廠將出口價調低，希望八月份有大量新訂單接入，誰料事與願違。如果今後一個月歐美訂單仍然未有大量到港，今年第四季本港針織業生產將更為衰退。

據針織業人士指稱：最近本港針織廠雖然將出口價降低，向歐美各地接洽，但歐美客商訂購明年春夏季針織衣物仍是很少，美國、美歐訂單雖有到港，但數量不大，英國客商訂單仍在停頓中，主要原因是歐美市場針織衣物滯銷局面尚未有扭轉，而以英國市場為甚，並不是價格廉宜與否的問題。

現在本港很多針織廠陷於半停工狀態，亦有不少針織廠全部停工，一般担心到了九月仍未有大量新訂單接入，到了第四季，生產將更為衰落。但在目前環境下，實在無計可施，因為紡織工業不景是世界性的，不單是本港，問題是本港針織業不景已經超過一年，如果今後短期內仍未有轉機，業務前途實在不堪想象。

針織業人士又說，今年以來，本港已有不少針織廠因為長期沒有大量訂單接入，難以支持下去，歇業及倒閉情形，是過去二十多年來最嚴重的。

泰國糖大量充場 低價貨充斥市面
國際行情昇港市無反應

【本報訊】國際行情雖然巨幅上升，但本港食糖市勢卻無反應，由於泰國糖不斷以低價向港找銷路，昨市本港糖價在外圍利好因素支持下，反見軟順，顯然是內在因素對糖市所受的影響較深。

進口糖商指出：在過去多月來曾醞釀來銷的泰國糖，延至近期才大量供港，除了早些時約有三百噸，須經庇能轉運香港之外，目前由泰國直接出口的泰國糖正多批湧到，由於經多家出口商辦來，相信泰國糖來銷將有四、五千噸，正因如此，目前本港由糖行轉售的碼頭或近期貨成價，已續見沽低，似乎是鑒於今後形勢不大對勁，故在有利可圖之下，市場上出現了爭相求放現象。

昨市由糖行放沽泰國糖，以每噸二千六百元碼頭成交後，續以二千五百五、六十元成交四十噸，較大宗實盤祇抵二千五百元；由於泰國糖越沽越低，雖然此價頗堪划算，但對扯購卻甚審慎，一般認為，如果繼續充場，現價似難企穩。

大陸中粗流銷，備受威脅，轉手貨每噸三千二百三十元，比前跌十元，但與泰國糖價相差很遠。

日本幼砂，碼頭貨每担二百〇七、八元成二百包，期貨二百〇八元至二百一十元，交投受影響。

倫敦原糖現貨每噸三百鎊，升十鎊，紐約現貨每磅三〇點七五美仙，升一點二五美仙。

英德法滙改低 美加滙價掛高
美告羅士昨大幅上揚

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、西德馬克、法國法郎均見掛低，美元、加拿大元……

美元電滙賣出價由五〇七．七五港元改為五〇八．二五港元，買入價由五〇四．五〇港元改為五〇五．〇〇港元，每百美元均較前多〇．〇三五港元。

加拿大元電滙賣出價由五〇四．〇〇港元改為五〇四．五五港元，每百加元較前多兌〇．五五港元，買入價由五〇一．三〇港元改為五〇一．九〇港元，即每百加元較前多兌〇．六〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一九五．七五港元改為一九四．八〇港元，買入價由一九一．二〇港元改為一九〇．二五港元，即每百馬克較前少兌〇．九五港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇七．二〇港元改為一〇六．九五港元，買入價由一〇四．二〇港元改為一〇三．九五港元，則每百法郎均較前少兌〇．二五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．三三九〇美元改為二．三二四〇美元，買入價由二．三四〇〇美元改為二．三二五〇美元，即每英鎊均較前少兌〇．〇一五〇美元。

紐約今晨股市 上升超出十點

【今日凌晨電】紐約股市星期二日開市時，杜瓊斯工業指數平均上升十點零九，為七三一點九三，上升股與下降股為五對二。

世界性銀根續趨緊 銀行同業拆息仍硬

【本報訊】昨日銀行同業拆息尚告穩定，以九厘七五及九厘八七五成交。

據銀行界人士指稱：現在世界性銀根仍然趨緊，石油出口價格仍然未有降低跡象，輸入石油的國家用於支付石油的款項繼續增加，且因美國、英國、西德、義大利、日本等國家經濟不景日益嚴重，對一般自由國家都有影響。本港銀根緊絀，固然是繼續下去，近來工商業退票很多，使銀行界提心吊膽，恐怕工商業逐漸出現蔓延的倒風。

美滙價格又復上升，銀行同業成交每美元兌五．零七三港元至五．零七四港元，賬單每美元兌五．零九零港元，實單每美元兌五．零三零五港元。

歐洲及亞洲美元利率亦告趨高，歐洲美元一個月期一分三厘一二五，兩個月期一分三厘二五，三個月期一分三厘五六二五，六個月期一分三厘六二五。亞洲美元一個月期一分三厘零六二五，兩個月期一分三厘一二五，三個月期一分三厘四三七五，六個月期一分三厘半。

美股市仍淡 續跌九點多

【紐約十九日美聯社電】星期一紐約股市，由於經濟前景黯淡，塞島緊張局勢仍然持續，股市連續第八天下跌。杜纖斯卅種工業平均指數於收市前半小時跌十一點，八個交易天來共下跌七十五點，觀察家認為是四年來低紀錄。

紐約證券交易所的下跌股與上升股數是四比一，交投淡靜。

據分析，股市持續下跌，主要是由於投資者對監察股的興趣，續漸轉移投資其他股票，結果，日前受到歡迎的監察股票，現已不復見。

杜纖斯卅種工業平均指數跌九．七〇，收七二一．八四，是一九七〇年八月十八日收市時七一六．六六以來的低收市價。

紐約證券交易所的一千七百五十二種股票中，下跌股佔一千〇九十二種，上升股佔二百八十八種，成交總額為一千一百六十八萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌〇．六〇，收三九．一六。

紐約證券交易所成交最活躍股票，伊雲產業，三．七五，愛璃遜電氣，二．八〇〇，斯洛，七八．七五，保麗萊，二三．五〇，普覺藥廠，六二．一二五，自動系統，二三．七五，美國電話，四二．一二五，洪工德金礦，六五．〇〇，馬哥，二五．〇〇，柯達，八一．八七五。

零售米商門市仍弱 補充食米供銷不多

【本報訊】昨日米糧行市，成交又告減少，因為零售米商門市仍弱，補充供銷未能增加。

據米糧貿易商指稱：現在國際米價仍有下降之勢，但本港食米供源有過半靠大陸供應，無形中受其控制，來途價格不跟國際米價而降低，本港市民就要繼續食貴米。

昨日與會沽出一千三百餘包，天字絲苗每担二百元，華南粘每担一百八十四元，日字油粘每担一百八十元，銀竹粘每担一百七十八元，洪字絲苗每担一百九十二元，青龍香米每担一百九十元，青金瓜大米每担一百七十二元，黃燈塔三號米每担一百六十八元，青發財米每担一百四十三元，藍金鐘大米每担一百七十三元。

搪瓷廠補充原料 日黑鐵皮有成交
港製品近以銷非洲較多

【本報訊】日本黑鐵皮期貨，由此間搪瓷廠訂入式百噸，普通花式貨以每噸二百六十五美元C．I．F．香港成交，貨物在八至九月份安排付船。

洋行方面指出：本港搪瓷廠所用的黑鐵皮原料，目前以來自日本方面較有化算，但由東歐國家來貨卻嫌成本價高，因此，祇有日本貨才有機會吸引搪瓷廠落單。

現時本港搪瓷廠產銷祇得兩三家存在，因此所需黑鐵皮原料每月約式百噸就足夠支持。

事實上，目前本港搪瓷製品外銷東南亞地區已越來越狹縮，原因是較多鄰近地區都設有搪瓷廠，自行投入生產，因此，港製搪瓷年來多去銷非洲剛果等地區。

洋行人士指出：由東歐運來的黑鐵皮每噸為F．O．B．二百二十五美元，銷港運費每噸要六十美元，相比之下，日本貨來價比較東歐貨稍低，但東歐黑鐵皮去銷西非國家卻甚持續，由於東歐貨到西非地區，運費祇每噸五十美元，所以西非開設的搪瓷廠，反而有機會訂入東歐貨，最近以往約二百七十五美元C．I．F．西非，成訂一千噸，在第三、四季裝付。

五金商表示：本港很少黑鐵皮拆銷，多是由搪瓷廠直接向洋行訂購，就其訂價而言，每担為八十元左右成本。

本港金鈔外幣行情表

八月二十日（星期二）

（九九K金）	
開市	924.0
收市	927.3
最高	929.0
最低	919.8
（美鈔）	
大鈔	5.068
普鈔	5.063
（美電）	
最高	5.075
最低	5.072
（通天單）	
最高	5.070
最低	5.067
（日元）	
大紙（萬計）	166.6
細紙（萬計）	165.6

（雜幣）	
正鎊	11.80
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.45
加單	5.17
加元（大）	5.29
加元（小）	5.28
菲幣（大）	0.71
菲幣（小）	0.70
大坡紙	2.01
細坡紙	2.00
新勞嗶（百計）	50.00
澳幣（每元）	0.95
西德馬克（百計）	190.00
法國新法郎（百計）	102.50
瑞士新法郎（百計）	166.00
泰幣（百計）	25.30
台幣（千計）	135.50
新金邊（千計）	7.00
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.40

防止癆病 人人有責　資助防癆 貧病受益

日台製品競銷市場 威脅本港玻璃工業

市場漫步

本港玻璃製造業由於成本劇增和銷路縮細，正瀕臨惡劣困境中。

據該業人士稱：由於製玻璃用的各種用料今年來紛紛漲價，如油渣及蘇打價格較去年同期激漲一倍以上，玻璃沙亦有上漲，致使製作成本較去年約增幾達一倍。而成品價格亦被迫提高。

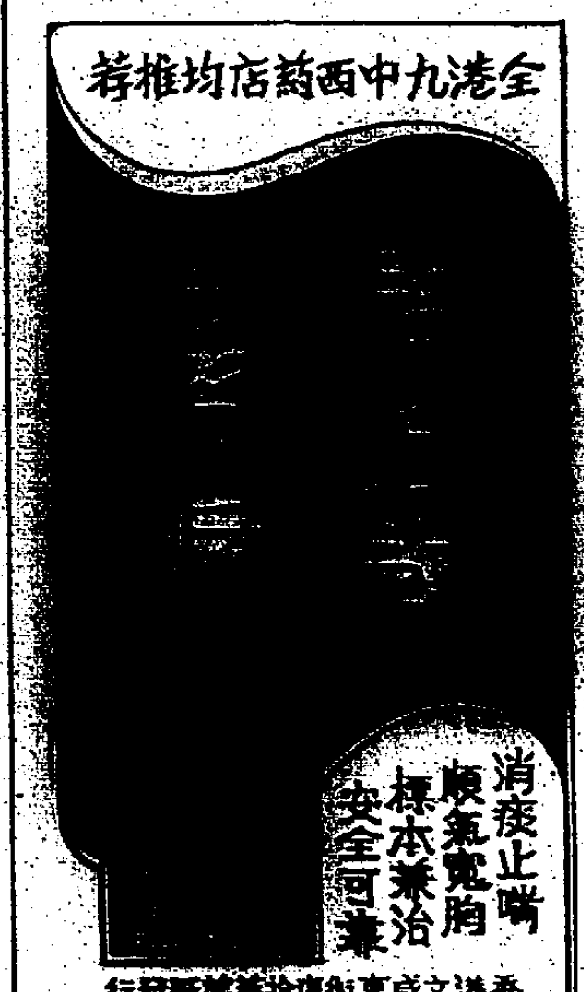
不過廠家方面考慮到歐美市場在經濟衰退打擊下正處於疲弱呆滯中，如作等幅加價，勢必令產銷更趨困難，特別日本與台灣方面正加緊拓展其玻璃製品在歐美等地的市場，本港廠商為求提高競爭能力僅將現時出口價較去年提高百分之二、三十左右，但即使如此，今年來外銷仍屬不振，普通較去年同期減縮三成以上。至於在本銷方面，台灣及日本等地的玻璃製品大批輸入亦構成重大威脅，給予港製品沉重打擊。

該業人士又指出：由於製玻璃業較其他行業為特殊，就是旺季短而淡季長，真正的旺季是在每年秋涼之後到第二年首季，而在盛夏的一段漫長時間，多工人便會轉投其它行業，因而該業做工佔比例相當大。由於製造玻璃器皿是一件頗為辛苦的工作，因而該業工人收入亦較高，熟練工人每天能賺四十元左右。

今年由於生意落行減少，訂單疏落，以至即在年初旺季時不少熟練工人亦不能返回該行業，而在業工人亦因工夫不夠做而收入普減四成左右。

現時雖秋涼旺季已不遠，但各處訂單仍然疏落，使廠家不無憂慮，預料今年生意仍難看好。不過他們相信，由於本港玻璃製品製作精巧，款式優美，在國際市場享譽已久，特別是那些既吸取歐洲特色又能融滙東方色彩的製品仍深受買家歡迎，相信明年該業產銷將會有較大的轉機。

（辛夷）



聖思定英文中學 招生
ST. AUGUSTINE COLLEGE
班級：F.1至F.5（會考班）舊讀生優先取錄
P.1至P.6幼稚園高低班　幼兒班
考試：八月廿四日（星期六）下午二時
校址：九龍佐敦道碼頭文英樓　K八五六三〇四

東南無綫電專招生 男女
科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）
電話：K九六〇一二二六
試期：八月三十日　開學：九月五日
校址：旺角花園街七十五號　監督兼校長鄺文燦

培新英文書院通告
㈠本校自接受新生申請入學以來，報名投考者至為踴躍，除在爰通大白田街擴置新校以廣收容外，申請入學者仍紛至沓來，茲為適應需求特擴招F5一班（F1—F4尚有少數餘額）凡擬申請就讀者須從速報名投考以免額滿見遺（F5舊讀生優先取錄。）
㈡F6大學預科班開始接受申請入學，報名時須具備相片乙張及F5或中五會考成績單。
㈢英專夜校及夜中學招各級插班生。英文字母拼音初班九月四日開課。
校址：深水埗校　界限街2K號電話九三五二二八
爰通校　大白田街15—31號　電話一二一二四四九五〇
（誠聘各科教師）

諾貝爾書院 日夜校 招男女生
第八屆大學預科F.6參加中大、港大、倫大、台大、美加升大。第十屆英中、中中文理分班全送會考舊讀生得考G.C.E.　還帶會考成績來校面見校長、主任。
校址：九龍塘界限街107號火車橋附近K870815 K877904　校長：梁錦多

聖培爾英文書院
一九七二年會考七〇．三%及格
一九七三年　七〇．九%及格
一九七四年　七二．〇%及格（五科以上及格包括英文在內者四十八人）
招F1至F6中大班男女新生
本校私立。無分發三年五年學位。亦無減費學額。不收長髮學生。新生查核證件取錄。不舉行筆試。
監督吳劍明　校長陳華元
校址：九龍勝利道（近亞皆老街火車橋）電話：三一〇四一五八一

男子獨有之特權

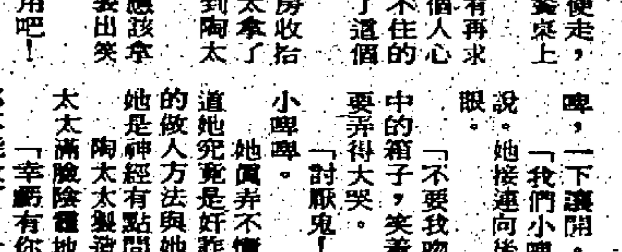
十九世紀以來，男女平等之風，東漸中國，於今無論職業、教育、權利、義務、社會地位，不分男女，皆一視同仁，亦無重男輕女，男尊女卑之觀念。惟細察之，男子尚有許多特權，幾爲社會所公認，成爲「不成文法」，未聞女子起而反對之，或爭取同享此特權者，吁，何其矛盾耶！何其不平之甚耶！靜言思之，殊堪一笑。茲舉例，祗以見所謂平等者，正如國父所云：「立脚點平等」耳。其他細行，習慣私生活，未能平等者，如恒河沙數。譬如在衣著方面，男子燕居，可以袒裼裸裎，夏日赤膊露體，祗穿襪鼻褲，招搖過市，旁若無人，公園、天台、走郎、橫街、窄巷，可以蹺足、偃臥，雖有違警律，但司空見慣，警員視若無覩，幾爲男子之特權。上流社會，智識分子，亦習以爲常。如清才子紀曉嵐總纂四庫全書，夏日入四庫館，必卸上裝，科頭跣足，竟閒，聚精會神，撰作四庫提要。一日，乾隆帝忽然御臨，紀忿極，不及穿衣，匿案下以避，詎料帝早已遠見之，特逗留許久，使紀踢促甚，汗流浹背，以身居詞臣，任南書房行走之貴官，尚且如此不羈，編佩固無論矣。在語言方面：斯文之士，往往粗口連編，以助語氣，而狀神態，如南海江太史孔殷，新會陳太史啓煇，光緒甲辰成進士，點翰林，官編修，二公粗語衝口而出，幾乎每句夾此助詞，然有女客在座，則稍斂其鋒。以金馬玉堂之貴而脫市井走卒之語，未免斯文掃地，貽笑士林，惟從未有怪之者。在配耦方面：夙昔君主專制時代，帝王一后二妃，尚有嬪、媵、嬙、才人、宮娥等，充後宮，列下陳，以備臨幸，同沾雨露，富貴之家，仕宦之門，莫不姬妾盈庭，金釵十二，視爲當然。卽田舍翁多獲…

…社會所不齒，鄉黨所不容。在平等理論上男子可爲之事女子大可爲之，第上述三者，女子不敢爲，亦不欲爭，何哉？蓋女性畏羞，以爲蕩檢踰閑，受人指摘。男性通脫，視此爲等閒，由是養成其所謂獨有之特權耳。其然耶！豈不然耶！（菊齋）

菊花收藏法

菊花可以佐膳，秋季嘗蛇羹，加入菊花，倍見蛇羹之甘芳可口，此爲菊之上法也。如製魚生，必須菊花方能爽快。至於魚片粥，加菊花少許，風味亦殊雋永。佐膳之菊以白蟹爪，其他則不爲席上之珍。菊花既可供賞玩，復可爲食用，無怪人皆愛之。菊花尚有大用，厥爲入藥，其最著名者爲杭菊，服之清心明目，暑天天氣炎熱，人多飲菊花茶，以爲解暑。如穗市茶樓，每將菊花混普洱，名之曰菊普；菊花混龍井，名之曰菊井；菊花混壽眉，名之曰菊壽，亦有淨菊者，比一般茶價高一二毫。此間茶樓酒館，則無此風味。

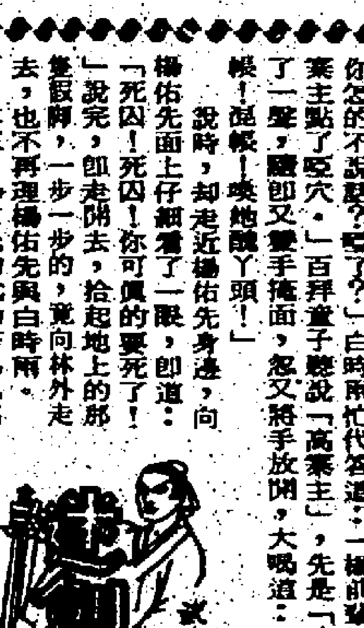
憶抗戰時期，因交通不便，運輸困難，且菊花非爲糧食物資，減少生產，故各地供應奇缺。入茶之菊本產杭州，其時各地多自栽植。杭菊莖長葉小，清明前後栽植。每年春季，老幹必長新芽，俟其長至五六寸，折取時一之。一棵舊幹至少萌七八支新芽，生機甚盛。七、八月開花，一枝有二十餘朵，芬芳清麗，有花團錦簇之美。花蕊如球形，蕊旁周圍爲花瓣。每當花開時，摘下以沸水淪過，曬乾之後，便可冲茶。余暑天嗜飲菊花茶，其時不容易購得，且價格殊昂；復因避敵機轟炸，遷居鄉間，得花苗，乃闢地廣…



朝露

第三回 小子何能 先扯了狐狸尾巴 姑娘多事 該罵的知府衙門

武俠小說 散髮生著



楊佑先不能說話，祗用手指着口，百拜童子叱道：「你怎的不說話？啞了？」白時雨忙代答道：「楊前輩被高案主點了啞穴。」百拜童子聽說「高案主」，先是「哼」了一聲，隨卽又雙手掩面，忽又將手放開，大喝道：「混帳！混帳！喚她醜丫頭！」

說時，卻走近楊佑先身邊，向楊佑先面上仔細看了一眼，卽道：「死囚！死囚！你可眞的要死了！」說完，卽走開去，拾起地上的那隻假脚，一步一步的，竟向林外走去，也不再理楊佑先與白時雨。

本來，楊佑先的武功修爲已高，忽然啞了，明知是紛羅利施了手脚，卻也不像是普通被點了啞穴。普通點穴，楊佑先自己當然會解，更知武林中，唯有昏、麻、酸、啞、暈五種點穴，並非尋常穴道，點法與位置，各有師承，各不相同。解穴之法也各自有別。能點此五穴的，都是絕頂高手。當代的能者，知名的不過五六人而已。楊佑先雖非親自見到紛羅利的手法身法，確已到了驚世駭俗之境，也不會相信她會點啞穴。現在自承是被點啞穴，也不過是想當然耳。

聽到百拜童子眞眞實實的道出「你可眞要死了」，心頭一凉，知道自己已遭紛羅利的毒手，祗不知何時畢命而已。又見百拜童子緩步向前走去，也顧不得身分了，竄起身來，追到百拜童子身後，撲多一聲，立卽拜倒。百拜童子似是不知不覺，仍是緩緩而行，楊佑先祗得膝行追趕。

一則，楊佑先武功未失，雖是膝行，速度也快；二則，百拜童子走得很慢，使楊佑先總算追趕得上。可是，總相距有十步八步，楊佑先卽使出最全力，仍然無法使這距離縮短。而眼見到百拜童子的步法，竟全未見到有加快的模樣，慢條斯理，若是心有靈犀。

白時雨的武功，較獨目雙官差得遠，他也從後趕來，用上了自己的全力，也祗能在獨目雙官後面一兩步，再也趕不上了。

百拜童子走得也奇怪，他並非逕自走出林外，正是繞着林子打圓圈。一會兒，又回到了原來的地點，幾的回頭道：「你們跟着幹嗎？」楊佑先一手指口，立卽一拜，白時雨連忙跪下道：「請小老前輩開恩，爲楊前輩解啞穴道！」百拜童子眉頭一皺，苦笑道：「好輕鬆！解啞穴道。」百拜童子舉步欲走，但，兩人叩頭不已，他又自行止步。

談西關俏梳傭

[illegible]專侍候男女[illegible]意，且須具幾分姿色，並能爲女主人化裝，昔[illegible]之「近身」及「後生」[illegible]日女子猶未剪髮，故尤須擅梳[illegible]，「近身」之[illegible]，亦僅三四[illegible]十全十美者殊非易得。然女傭則[illegible]其有姿首佳者，輒令人注意，呼爲「俏梳傭」[illegible]工資較高者，不獨[illegible]柔，普類人，主人似亦與有榮焉。

女傭於時非白衣黑褲，多衣褲皆黑，夏則素綢，冬則黑緞，俏梳傭雖不施朱粉，而髮光可鑑，另有一種美態，時人名之曰「烏衣隊中人」。浮薄者則呼爲「士鯪魚」，何以言之？蓋昔有以女人喻魚者，謂媳婦爲金魚，美則美矣，然不可嘗；老妻爲鹹魚，家常恆食；鯪魚爲妾侍，臥側始見其大；尼姑爲白飯魚，雖非上品，然不常有；妓女爲河豚，味雖美，惟是有毒；俏女傭爲士鯪魚，價廉物美，但多骨，食者宜慎。

俏梳傭日夕出入房中，男女主人家室之好，時常慣見，人非木石，難免動情，男主人倘若有意，輒相與目成，此類艷事，街頭巷尾，時有所聞。曾有某翁之子，家非巨富，僅稱小康而已，年少英俊，娶富家女爲妻，新婚不久，某日富家嫁女，倩有「近身」梳傭隨嫁，以侍候其女及婿，富家女陪嫁梳傭，自必儀容俱備，年齡雖較長，而貌美於女，鄰近莫不以「冬筍炒牛肉」喻之，蓋冬日以牛肉爲肉類之賤者，而冬筍爲蔬菜中之上品，言配菜勝於正料也。一日，富家女因事歸寧，晨早卽備肩輿而去，梳傭隨與後，行不遠，富家女忽悟忘帶首飾箱匙，留置枕下，命梳傭折返取之再來。梳傭既返，瞥睹紗帳低垂，翁子正酣睡，不文之物勃然隆起，梳傭情不自制，躡其上而淫之，某翁子遽醒，猶以爲其妻長興情急，故狂態若是，啓目視之，乃梳傭也。某翁子以既來之則安之，傭則或蹲或伏，時呻吟，時呼號，蕩且狂也。追各盡其歡後，已曆半句鐘有餘。富家女責其遲，傭極窘，辯稱匙不在枕下，大概昨夜跌落床下不知，久覓始得。女聞言不禁面赤，含羞不敢再問。事過情遷，傭稱湊其事於儕輩，遂盛傳於烏衣隊中，成爲艷談。

女傭之嫁男主人爲妾者，呼爲「媽奶」，惟數不多，大抵「媽奶」極爲人輕視，卽其儕輩亦不齒之也。故恒恐人背議，精神威脅極大，故寧歡，仍不願爲妾。民初曾有一案，事緣一小康之家，僱一女傭多年，男主人之子，年僅十四，已能人道，爲女傭誘之爲歡，其父母見形跡可疑，遂問其子，乃得其情，大憤，乃訴諸法律，當時猶未修改法律，並無女子誘姦男子之條，遂以狎褻罪起訴，判處徒刑，是爲罕有之案件。女傭之誘少主爲歡，法有所聞，然鮮有窮究其事，甚至以家醜不外傳而秘之耳。

清末，會有沙三少，迷戀家中俏女傭，以致釀成命案，緣女傭本有夫，爲人謀殺，後查出乃沙三少所爲，殺人者死，沙三少乃被處斬，演爲戲劇，迄今人仍多知之也。（願寳）

仙人掌 雨萍

飛來橫禍

偵探小說 以雨

六：愛好古董，死於古董

何探長望了望那對亂的檀椅說：「傢伙這樣的東斜西倒，看來當時居博士必曾與兇徒發生過糾纏。」

釘在牆壁上的象牙鉤，認爲姚探員的推測，完全正確。他說：「居博士愛好古董，卻因古董喪生，眞可以說是象以齒焚，實在可惜。」

這時，仵工已把居博士屍體移去。

區探員手持着領帶扣針，向何探長回報：「扣針上的鑽石，已過尊不蹇，可能偵的被兇徒刼去了。」

何探長指着客廳凌[illegible]

姚探員插嘴說：「何探長，居君直說曾有客人探訪居博士，那話是可信的。」姚探員指着沙發旁的小几說：「你看，几上不是放着兩個茶杯嗎？」

何探長放眼看去，几上還有居博士的助聽器一具，原子筆一枝，旅行社出版的交通指南一册。册底空白的地方，寫有一個「右」字。

何探長靠著沉思一回，有如丈八金剛，摸不着頭腦。

這時，王探員也回報，說已在公寓嚴密搜查一遍，但未發現兇兒踪跡。

何探長看看手表，望了望房對各探員說：「時間不早了，我們還是回去吧。這個房間，可由警員輪值看守。明天再說。」

何探長說過，便偕同各探員離去。

當踏出房門時，何探長若有所思，回頭向房內張望。他的視線，射到居博士伏屍處，然後，再看沙發旁的小几，小几上的茶杯、交通指南。又看到牆壁上所掛設的今古武器，及兩個象牙掛鉤，他喃喃地說：「這一切，似乎都可以給我不少線索，但又聯想不起來。」

「怎的？何探長，你有甚麼新意見嗎？」姚探員說。

何探長仍在沉思。

姚探員繼續說：「現在祗好把房間暫時封閉起來，由警員在房外巡邏監視。一切，還是等待明天早上再算吧。」

奉柬彭教授靈球二首

·黄民·

一

別君風雨卅年秋，海曲欣逢敘酒樓。
落日層雲同感悶，回天正氣要爭求。
廣播德化爲基石，瀰泛洪波挽濁流。
千里南闈眞壯舉，清暉遙展異邦猷。

二

記取行遊南國回，平安會宴我曾陪。
回思別裡世全變，愴念刼中友半灰。
酒對故人傾量醉，燈於今夜照顏開。
百功教育門牆出，桃李春風廣植培。

九

「……話？」

我祗好笑了。

「我這個孩子跟阿思完全不一樣，阿思對人喜歡，他然後會罵和日嘔！」呢，唉，不熟他的人，對他沒好感！」媽媽惋惜地解釋。

我不高興這樣地被人剖析，我又不是蟻聲上的狗魚，交給生物學生挑來剖去！

我進了房，哥哥不在。

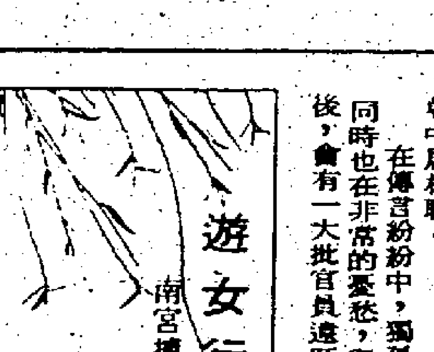
外面四個中年人在笑。

「現在時代進步，婚姻都不用父母操心了，」是那個男人的聲音：「既然他們喜歡旅行結婚，省回一筆宴席費，我也不反對，現在就看你們兩位的意思了！」（六五）

一進屋子，就嗅得出跟平日不同的氣氛。

遊女行

南宮搏



安南美人消息

同時，擁立鄆王的王宗實，也取得了軍人中最高的名銜，驃騎上將軍。

至於在內廷，內樞密使王歸長、馬公儒、婆樂南、院使王居方，在新皇帝登基之前就被殺了。其餘的人則於新皇帝登基之後受處分，有十餘人被處死，但著名的祗有醫官李玄伯、道士虞紫芝、王樂等人，神策右軍中的，大多能免一死，但失去了權位。王宗實安撫了神策軍，同時也取得獨一的控制權。

朝廷中的大臣們知道，新的集團要在穩定之後才動人事，人們在猜測，那些人會起來，那些人會倒霉。有人以爲首席宰相令狐綯會下來，又有人傳言，夏侯孜是接近擁鄆王派的，將會不保相位。

又有人傳說，翰林學士杜審權會草遺詔，可能會在新皇帝的朝中居相職。

在傳言紛紛中，獨孤至誠一方面慶幸自己不曾立刻遭殃，但同時也在非常的憂愁，與他有聯絡的一位官員透露，等到事定之後，會有一大批官員遭貶的，而獨孤至誠則是直接的參與人，一旦有事，必然會很慘，因爲新皇集團中，他沒有人事關係。

他唯一的期望是芳媛走邪元實的妻子的路——但他對此又不寄厚望，因爲他明白宦官的妻子不可能被丈夫眞正重視的，小事或者能起作用，大事就不會有用，他完全不知道杜芷在邪元實身邊的地位。

再者，以獨孤至誠的世故，他又不願和妻子細談自己的事，還有是他的偏見，他以爲芳媛和夏侯孜之間仍會有聯系——那是由於芳媛送牌而起的看法，而夏侯孜的相位，看來必然會丟的！因此，他也不欲多言。

她在苦悶中，而芳媛對他仍然是冷冷地。

‧　‧　‧

午餐時間，芳媛和她的遊女朋友們在華社午餐。她們準備在飯後到城南李將軍第。

安南美人已經有了下落——

沒有人會想到溫柔美麗的安南美人會因鄉思而逃出長安的。杜芷的人們查出一批嶺外商人，是實際和安南美人的走有關的。安南美人曾遇到了隨嶺外商人而來的本土人，她表示回鄉的希望，請求自己的同胞協助。

安南的來人答應了她，爲她安排，安南美人自己也作了若干準備，終於，在另一隊的嶺外商人到長安時，她獲得逃走的機會了。（八九）

播音電視節目

香港電台

六‧〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
七‧〇〇 粵語新聞
三〇 香江之晨
八‧〇〇 天氣報告
三〇 粵語新聞
天氣報告
海員特別報告
一五 每日公衆活動報告及特別報告
九‧〇〇 新聞之窗
三〇 新聞報告
十‧〇〇 太平山下漫步
兒童節目
空中問答
窗邊簷下
新聞報告
廣播劇「紅黃藍白黑」
米高漢的故事
新聞報告
本地及外來生牛及生豬價格報導
點唱節目
漁民天氣報告
民間故事
「玉蚤刼」
新聞報告及時事實錄
下午旋律
食在香港
廣播劇「夢」
粵語新聞
糧食市情報告
逍遙世界
奇俠司馬洛之「空中竊賊」
粵語新聞
青年天地
警察通訊
新聞報告及時事實錄
香港傳奇「美人計」
時事特寫
粵語新聞
新聞之窗
幽健身強
新聞報告及特別報告
說猜猜遇最受歡迎歌曲揭曉
趣劇「藍領與白領」
英語發音學
空中問答
轉播倫敦新聞及今晚時評節目
燭光下
四人夜話
「子夜奇逢」
時代曲
天氣報告
新聞簡報
時代曲
廣播完畢

商業第一台

六‧〇〇 新聞簡報
天氣報告
時代曲
英語初階
日日新
清晨雅趣
天氣預測
時代曲
新聞報告
時代曲
警方消息
生活的旋律
廣播劇「愛的呼喚」
女人世界
倫理小說「恩情」
港九時事
奇情小說「李家姊妹花」
新聞報告
天氣報告
歌星特輯
古今中外

商業第二台

新聞簡報
良晨樂趣
天氣預測
新聞簡報
轉播良晨樂園
今日之歌
股市行情報導
婦女雜誌
係咁嘅嘅
股市行情報導
新聞簡報
音樂的約會
新聞簡報
祝壽婚節目時
代曲
股市行情報導
新聞簡報
議員五線譜
新聞簡報
股市行情報導
年青人時間
新聞簡報
轉播年青人時間
新聞簡報
股市行情報導
小說
「鑾度山恩仇記」
新聞報告
各行各業
商業應用文
經濟學
知己知彼
聯想曲
新聞簡報
貓頭鷹中心
新聞報告
廣播完畢

「忘情島」
一曲寄心聲
股市行情報導
社會小說「冷冷星橋」
天羅地網
港九時事
十八樓C座
美容講座
綜合性節目
「東西南北」
新聞報告
鏡頭前後
點播小說
樂苑花叢
點播小說
秋燈夜語
夜半無人私語時
新聞簡報
天氣報告
廣播完畢

麗的電視英文台

最後新聞報告
錦繡人生之「同心橋」
兒童世界
陸戰殿軍史
新聞及天氣報告
校園記趣
新聞及天氣報告
觀點與角度
未卜先知
新疆格蘭場
天氣報告
美國我見
納氏家庭
最後新聞及天氣報告
科學幻想片精選「星球探險記」

麗的電視中文台

十二‧〇〇 新聞及節目簡報
英語長片「悍匪乾坤記」
新聞及天氣報告
七五五劇場
「金粉世家」
「聰明笨伯」
卡通片
生物奇珍「南極搜秘」
從心所欲
新聞簡報及節目介紹
兒童世界
麗的影院㊀「鐵婆尋仔」羅艷卿、鄧碧雲主演
㊀「千萬人家」（下）吳楚帆、李清主演
柔道小金剛
新聞及天氣報告
觀點與角度
迷離集
百花齊放
麗的電視劇「神秘之夜」

無綫電視翡翠台

一‧〇〇 午間新聞
每日電影「鐵扇夜叉天」
無艷夜救太子
「由何非凡、余麗珍主演
第二劇場
「亂世兒女」
七彩「青年幹探」片集
七彩「青蜂俠」片集
七彩「齊齊玩」
新聞簡報
下午茶座「艷福齊天」由張活游、芳艷芬、周坤玲主演
七彩「精打細算」
翡翠劇場
「烏龍劍客」
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「聖賓之夜」
電視劇場
「薔薇世家」
港聞擷要
歡樂今宵
七彩「東瀛怪談」片集
最後新聞報導
「三影院「多情燕子歸」由任劍輝、鄧碧雲、胡楓主演
英語長片「眞假新郎」由湯美士提路主演

無綫電視明珠台

七彩「卡通大全」
七彩「芝麻街」片集
七彩「一家之主」卡通片集
「小鎮春回」片集
「歡樂青春」
七彩「十字街頭」片集
新聞及天氣報導
世界盃足球賽「阿根廷對巴西」
今日新聞
觀點與角度
七彩「靈靈神探」片集
七彩「侵襲鹿樓」片集
七彩「理想世界」片集
最後新聞報導
「西國庫斯探案」片集

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二四五四九五・二式二式三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八

（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處

（五）油蔴地上海街三壹九號

（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）

（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

吉樓出售　荃灣沙咀道式壹零號四樓七佰八呎，即買即住，每日下午二時至四時，電⑫四〇一〇八二張洽

旺舖廉售　近九龍城街市，自由閣樓，旺地下，餘年分期九十點，欵可付。沙咀道口，香港新城，資酒樓分期，附近地下連閣，可分期付，閣樓。欵售，請電K083377或K033319陳洽

商業住宅　旺角文華戲院對面，砵蘭街地下二樓，吉售。電⑫九四六四三〇，午十二時至五時洽

隆基三樓　連平台，百呎三房，適合住及小工業，租售均可，請電K630921洽

旺舖出售　泉街64號新樓，上瓜閣兩層，高17呎，可分期五年，美電③。八九二八七二洽

別墅農地　沙田風景優美，三五〇〇呎，廠售，有意電話⑫六一二〇六二陳太洽

唐樓出售

菜地猪舍　側地兩萬呎，猪舍一座，八傳合新界元朗大平衡，寄厚鄉院對面

城寨新樓　大平賣　龍城路24號後座，紙皮石，間樓，欸萬餘起，欲購從速。電3－八八二〇九四八〇

招租（香港）

元朗旺舖　廉價出售，分期付欵，T連大閣，七六一，五六一，N呎千餘，電話上午

新蒲崗　吉樓即租即住

吉樓急售

唐樓吉售

葵涌洋樓

工場廉售

元朗唐樓

舖450租

中區寫字樓　二百二呎平租，電H454944洽

吉樓招租

廠舖招租

繼園街44

招租（九龍）

跑馬地租

餐廳出租

半邊舖租

工廠招租

旺舖仟四

靚樓出租

新樓廉租

二樓出租

新界屋地

蕪湖街吉舖

荃灣唐樓

旺舖招租

自由閣樓租

工廠出租

元朗唐樓

元朗新樓租

新樓廉租

旺舖招租

廠舖招租

出讓

徙仔讓

創業材機

徙舖租讓

吉樓急讓

中藥行出讓

肉食檔讓

洋樓出讓

士多出讓

急讓大同

徙置工廠

高層靚樓

特價出讓

鴿場出讓

發財公寓

農場出讓

電視百貨

冰室廉讓

聘請

聘練習生

請女會計

誠聘男女職員

男女兼職

聘請文員

待聘

家庭補習

大學預科

帳稅劉君

稅帳

報稅理帳

徵求

鋼琴　K681395

新區換房

收買酸枝

遺失

遺失聲明

遺失鎖匙

啟事

謹向南天書業公司鄭道歉

尋訪

尋人啓事

俞阿玲（雅君）前往上海

尋人

商業

特快簽証 特平機票 往星馬或台北 面談可以最平

特價機票　香港至三藩市$1530　雪梨$2190　東京$680　曼谷$360　星加坡$850　溫哥華$1590　倫敦$1390　紐約$1810

航通旅行社

四季旅遊公司

代辦台灣

台灣簽證

專買酸枝

特快 美加歐洲 簽證　成功旅運公司　歡迎詢問：5－440550・448271

平價機票　專寄外行李 快捷費廉

西台美 賣北加

好運旅遊公司　台灣九天豪華遊覽團　各國簽證特價機票包機

台灣泰國特快簽証　各地特平機票　泰馬星豪華遊

雪櫃膠邊

硯農居士

洗毡專門

鴨仔嘜洗潔精

冷氣收購

麗光彩色天綫發行　代各3－869106名天　理國3－873203廠綫　九龍元洲街五十號地下

保養修理

七彩瓷相

容記鋼窗

塑膠彫刻

油印

修裝

醒文俠　美國名師二次抵港

介紹光明之路

完善牌 工咭機　總經理：捷昇公司

罐頭食品　多欸・美味　果汁飲品　怡神・解渴

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　北角分店：英皇道壹三五至壹四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

中聯

福來搬運公司　香港H－630725・632007　九龍K－331685・332081

搬運

風濕骨痛　快捷　李太白蛇酒

修理電視

20元修電視　包括換胆及零件

25元修電視　安天綫

有綫　改無綫

精修電視

收購汽車　即付現金

專治漏水

漏水

招生

青年會　日文班　國語班　口琴班　社交舞班　幻燈片班

德誠烹飪學院

週末編織

英文部記

必文速記

絲帶花班

初學法文

初學日文

美容招生

美國加州中心　技訓練可傍身

一吧英人聲帶主理英婦

遊蘇班

暮德中英文小學招男女寄宿生

精勤數專

YMCA 日文初班　裁剪初班

瓷相

出國留學

游泳・拳道・柔道・體操・太極・彈網　青年會

民歌結他

班成速針灸 招男女生

楊氏時裝

學社交舞

裁剪招生

中國語文

醫藥

招寄宿生

中醫藥院

痛風濕我癒

外皮 陳生

惡疾

蔡振聲 痔漏

婦科

耳鳴

腦虛弱

張淑華 婦科

胃 竹林氏

江少卿 鼻喉 流膿 刺痛

朱玉華 婦科

王玉芬婦科

朱約翰 外皮

惡疾

鼻

謝金石

男人寶

人男 虛弱

尚有戲院廣告刊在九頁

吉蒲靈藥

黃標腰病丹

張麗芬 婦科

痕癢丹

皮膚 馬寶來

惡疾

李冰妍 婦科

財政司夏鼎基昨日强調
地鐵計劃決定進行
日財團有絕對誠意
透露必要時將在一般歲入中支持地鐵

財政司夏鼎基昨日談地下鐵計劃。（本報記者劉美梅攝）

【本報訊】財政司夏鼎基昨日强調本港興建的五十億元的地下鐵路計劃決定進行，他對承建的日本財團有絕對信心，認爲該財團有絕對的誠意訂立合約承建及敷備地下鐵路，並將意向書訂下的條件範圍內負責部分經費。

同時，他提出聲明，地下鐵系統機構要維持合理化算的經營，但要維持收取適宜的車費，該機構應永遠不可離開此目標，而政府亦會防止其離開此目標，但假若將來因「公衆利益」而需要該機構離開這目標，則政府將會在一般歲入中負担地下鐵的財政。

財政司未有解釋在何種情形之下使其由一般歲入中負担地下鐵之財政，亦未有說明「一般歲入」是否指將來可能加稅令「歲入」充足。

同時，政府在一九七五至一九七八數年間，將需在國際金融市場，以債券及銀行集團貸欵兩種形式籌措其餘的二十億元。籌一筆如此巨額的欵項在香港是一種新嘗試，因此要加倍小心體察市場趨勢。不過夏氏深信以香港政治之穩定，財務政策之審愼，及市民對該計劃之決心，貸欵一定會成功的。

但，另一方面，集體運輸公司需要足够的財源以應付與合約有關及與合約無關的開支，而政府撥出的八億元集體運輸基金正好作這用途。集體運輸公司將用該基金支付下列開銷：員工薪金及其他行政經費、賠償公用事業因興建地下鐵路而轉移服務及裝設的損失、顧問服務費、付給日本財團之初步計劃費等，及繼續支付臨時管理局目前代該公司支付的合約前的一切費用。集體運輸基金另一個用途就是給公司一個貸方所接納的財政狀況。

財政司又透露：承建財團答允提供三十億元的資金，其餘二十億元則準備以債券及銀行集團貸欵辦法籌指。

對於放棄興建地鐵建議
夏鼎基指無補於事
日財團負擔卅億元
餘廿億可能發公債籌集

夏鼎基昨日在港島扶輪社午餐會席上致詞時指出，他有充份理由相信日本財團既未有不遵守其意向，且亦未有此想法。如果報上關於打算退出的消息有任何眞實性的話，則日本財團早應於本年二月間日本面臨石油荒嚴重打擊時退出。

財政司透露本港與日本財團繼本年四月及六月所舉行的兩次全體大會後，將於下月舉行第三次全體大會。集體運輸鐵路屬下的工程小組人員最近則在東京舉行有關第三次全體大會的籌備會議後歸來，他們在東京舉行的三日會議中，深入討論與設計有關的事項，在全體大會下月舉行之前，他們將再舉行一次上述的籌備會議。

談及另一項關於日本財團會用次貨就價的謠言時，財政司認爲該項謠言使人難以入信，他指出日本財團於簽署意向書時，必然充份知道世界性通貨膨脹，尤其是日本方面的通貨膨脹的影響。日本財團當時如果對該工程能以五十億元代價進行一事沒有信心，則他們絕不會決定進行的。

財政司繼說，不用說集體運輸鐵路臨時管理局將會詳細研究各項設計及工程計劃，以便一方面鑒定本港所定的工程規格是否全部遵守，另一方面則鑒定是否有任何設計會使到將來的經營費及維修費過於昂貴無法接受。

論及最近某些人士鑑於政府在經常及非經常開支方面的承担爲理由而提議政府放棄集體運輸鐵路計劃，夏鼎基認爲這樣做是於事無補的，因爲地下鐵路是商業性計劃，借貸得來供這項計劃用的欵項是不能轉用於建設公營房屋、醫藥服務及教育的。此外，雖然理論上政府可以將一九七三及七四年撥付充政府參與該計劃的八億元股本的仍未動用的四份三欵項收回作其他用途。但是，單純爲了不能事事即時辦理而將計劃已久的工作放棄，這實在不能言之成理的。

談及集體運輸鐵路資金如何籌措時，他說五十億元的龐大數字是價格的極限，只有此成本才能在建成地下鐵路系統後得以維持經營，而這個決定已顧及經營所具備的全部貸欵條件及其他貸欵型式之承担，有關業務經營成本，及來自現已訂出的票價結構所從乘客方面的收益，乘客數量，利息利率等等。

他續稱：在合約規定的五十億元，承建的財團允已答提供三十億元的資金，即總額百份之六十，這筆金錢是以出口貸欵型式支付，該財團現正跟日本出入口銀行進行洽商中。他强調深信該筆出口貸欵將會順利達成，特別是香港政府已經答應作爲償還該貸欵的本利担保人爲然。

地鐵還本期廿五年
祇公營公司可承擔

談及爲何需要公營公司時，夏氏表示，第一是因爲地下鐵路將會是政府在一九八零年年代全盤公共交通政策之重心，所以政府一定要處於一個能直接影響其措施之地位，就算其影響對納稅人來說是非常昂貴的。第二個理由便是時間上的問題，集體運輸鐵路着手建築後要經過廿五年的時間，方能清償全部償項及開始獲得利潤。私人機構對這樣長時間方能清償債務的計劃不大會感到興趣的。他指出：政府管理局現正考慮草擬法例以便設立公營集體運輸鐵路公司。該法案將規定由港督委任公司董事局，該董事局具有一家公營公司的應有權力及義務，負責營業方式，公司之初步資本結構，鑒各項過渡性的權力，使其在臨時管理局移交資產、債務及職責期間，能繼續負起原有的責任及託付，這措施的用意是在一旦與日本財團簽署正式合約時，該公營公司可以即行成立。

夏氏續稱：集體運輸鐵路公司招聘高級人員的工作已接近完成階段，現時正進行招聘四百二十名職員，以便能够成立工程部門。臨時管理局的秘書處正在擴大人事組織增設大約五十名經理、會計、秘書、文員及其他行政職位的人員，以協助該公司的高級人員。

最後，財政司表示：雖然集體運輸系統將會解決很多現有的公共交通問題，但在其建築期間，各方環境難免受到一個時期的不便。政府與集體運輸公司將會盡最大的努力盡量使此等不便不致於超過可以忍受的程度。

天氣與潮水

吹輕微至和緩西南風，天色晴朗，天氣非常炎熱。

今日最高氣溫可昇至攝氏卅三度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏三十度，濕度爲百分之八十四。

高潮：上午六時十一分 下午六時四十四分

低潮：零時三十分 中午十二時五十四分

警員向廉政署人員索賄疑案
首被告出庭自辯稱
遭警方線人裝彈弓
否認索賄販毒等罪押今續審

【本報訊】兩名現役警員被控貪汚性向喬扮道友之廉政公署調査員索賄及將其毆打與販毒罪，此案續在維多利亞地方法院審訊，因控方證人不多，故昨即由首被告自辯，謂此乃其線人盧永泉裝彈弓將其陷害，否認有貪汚索賄及販毒等事，因首被告辯供未完，官諭押候今日續訊。

被告男子(一)張洪森，廿六歲；(二)陳健忠，廿七歲，均爲駐灣仔警署警員，共被控五項罪名：(一)、(二)指首次兩被告於本年五月廿三日，在本港地區販毒，(三)、(四)控首次兩被告同時同地貪汚性向廉政公署調査員鄧健新敎唆行賄，(五)指首被告同時同地毆打鄧健新。

兩被告俱由蔡華傑大律師代辯，否認控罪，案由維多利亞地方法官梅貝聆訊。

當控方證人證供完畢，代表被告辯護大律師曾向庭申請謂被告無須答辯，結果經法官考慮後，卒裁定第五項控罪無須答辯。

首被告辯稱盧永泉 乃上級介紹之線人 曾因虛報發生磨擦

於是由首被告張洪森在其辯護大律師引導下作辯說，他於一九六五年九月考入警務處做警員，去年二月調駐灣仔警署，本年三月其上峯高級警司鄧華介紹男子盧永泉與識，謂盧是任警方線人，隨叫盧今後可供給情報與他，而他亦知盧曾替很多警探做線人而收取「線費」。

本年四月十一日盧供給他線報謂軒尼詩道一〇九號開設毒窟，於是他乃偕鄧華督目按址前往，果然破獲一毒窟拘兩人，解控於案，翌天他乃給予盧廿元作爲線報費用，當時盧又說洛克道一樓宇亦是烟格，這次他報告上峯前往查檔，却發現乃是虛報，於是即被上峯斥責，至此對盧之情報不予信任，不過盧却繼續每天打五六次電話向他討錢食飯和吸毒，五月十七日盧電往他家中謂有情報，叫他下樓付錢便告訴他，下樓見盧，斥責盧今後勿給予他麻煩，他會告訴各人盧是「鬼頭仔」，盧乃反駁謂是否想其被人毆斃，他乃行埋盧處，怒摑盧一巴掌，盧即指着他這樣說「好啦，你做初一，我就做十五」，跟着悻悻然離去。

至五月廿一日不料盧再電找他，謂大道東有人開烟格，他本不信任，後來告訴上峯督目鄧華試往調査，果然又破獲一毒窟，拘兩人解控於案。

盧再報稱有人販毒 原來是廉政署人員

兩天後晚上八時，盧電告訴他有人在軒尼詩道一餐廳內販毒，當時他原已休班穿回便裝，乃按址前往，途次遇次被告，正在穿着軍裝於附近當值，乃邀其協助，次被告即返署換上便衣偕往，抵達餐廳時見盧與一男子即原告鄧建新相對坐於右邊一桌，他乃和次被告另坐一桌，他們坐下不久，他乃對次被告說不要虛耗時間，可以採取行動，相信坐於盧對面之人即是販毒者，因此兩人走埋盧處，由次被告出示警員証，並對鄧說，因疑其藏有毒品而要搜査，結果祇搜出一包香烟並無可疑物品，這時却見盧暗用足踢了鄧一下，他乃下望，發現地上有兩包東西，乃俯身拾起並査問這是誰之物，但無人應，他和次被告乃帶盧及鄧出餐廳行往次被告之私家汽車。

盧某自動代表索賄 終於被拘帶返警署 盧當時說請勿怪我

迨車是停泊在軒尼詩道近盧押道，他坐上司機位，次被告和盧及鄧坐車後，鄧向他說「SIR，可否給予機會與我？」盧即代答「他們祇知去攞案件，但你可以在馬山僱請替身，大約需欵千五元，不過他們亦不會白做的，要有多少酬勞，故大約共需欵四千元便可擺掂」，隨見鄧從其銀包內取出一叠百元紙幣給他並說「SIR，飲茶」，他這時右手搭着車之軚盤，乃用左手撥開並說「我哋係來玩㗎，係來辦案的」，鄧乃請求可否到附近士多店打電話返家，次被告即答：「可以返差館去打呀」，就在這時一「西人」衝埋車側，一手按其車軚盤，一手扼他下車，另一華籍男子則叫次被告和盧鄧等落車，一千人被帶返灣仔警署去，途中盧對他這樣說「不要怪責我，是你打我先，所以我要裝你彈弓」其實盧及鄧之証供，全屬虛構，他根本沒有犯有上述被控之事，雖然在餐廳他曾入廁所，却沒有給毒品白粉與盧。

要求改善文員薪制
政府華員會支持
向港督請願

【本報訊】香港政府華員會，昨日發表一項聲明，對香港政府文員會將於本月廿五日向港督請願，要求改善文員薪制一事，表示堅決予以支持。聲明之內容謂：最近因生活費指數上漲，經務方與官方多次談判之結果，採用果進比率制調整全體公務員之薪酬。但由於文員及其他低薪公務員之薪酬，根本過低，經調整後所得之實際數額，仍不足以維持個人之正常生活水平。

據悉：港府制定之文員薪制，助理文員之起薪點僅爲五百零五元，加上臨時津貼亦僅爲五百八十元，在整個公務員薪制中是屬於最低的一個薪級。

香港政府文員會會員，在本月十八日下午，曾分別在其所服務的政府機關外的牆壁及郵柱張貼標語，要求政府合理改善待遇；全體會員並決定將於本月廿五日上午十時半操往督憲府向港督請願。

在去年九月間，該會亦曾就文員薪制向有關當局呈遞請願書。本年七月三十一日，政府宣佈全體公務員加薪，而該會認爲文員的薪金未被特別考慮。

英國國會議員林蒙（左）及新達鍾斯（右）在啓智兒童中心訪問時，向該中心兩名小童親切問好時的情形。中立者爲社會福利署署長李春畋。

英兩國會議員
訪問康復中心

【本報訊】兩名訪港之英國國會議員林蒙及鄺達鍾斯，昨午前往社會福利署之兩間康復中心訪問，並討論本港之社會福利問題。

陪同兩位英國國會議員訪問及討論有關事宜者，乃社會福利署署長李春畋，署理副署長高克勤，福利主任（康復）顧楊彥慈。

兩位議員在香港仔啓智兒童中心訪問時，由該院輔導主任夏馮德馨解釋有關院內的工作，兩議員又親睹年齡在十五歲以下的傷殘及智力低能兒童上課之情形。

其後兩議員又訪問香港仔傷殘重建院，該院輔導主任李使强解釋該院向年齡較長的傷殘人士教導各項謀生技能的情形，及種種照顧該等傷殘人士的工作。

兩議員在訪問兩間康復中心之後，即展開一連串的討論和交換有關本港和英國所實施之有關康復及社會福利工作的意見。

遊協編製遊客物價指數指出
過去八年遊客消費
票面價值已增三倍

【本報訊】香港旅遊協會研究部最近編製了一份一九六六——七三年期間的遊客物價指數。就一般所知，世界各國旅遊組織中，從事研究及編造如此詳盡精密文件，對長達八年期的遊客消費方式，作出詳細說明者，此次尙屬創舉。

此項研究所顯示的最重要事實是：在過去八年中，遊客消費的票面價值已增長了三倍。

旅協執行總幹事唐立信評論說：縱令有通貨膨脹的因素在內，本港遊客消費自一九六六年以來，其實際價值的增長亦當在二倍以上，的實際價值乃是最爲重要的。

報告書表明，一九六六年遊客在港的消費額爲七億零一百六十萬元，而至一九七三年，其數字已上升至廿二億二百九十萬元。如將過去八年的通貨膨脹幅度百分之六四點四致慮在內，遊客在港消費的金錢，仍然是相當大的增長，從而再次强調旅遊事業在本港經濟中担當的重要角色。

香港旅遊協會最新的來港遊客數字表明，遊客數字上升之勢仍然持續，本年首七個月內，來港遊客總額數爲七十四萬八千三百五十二人，比去年同時期增長百份之四點七。

港督今日巡視沙田

【本報訊】港督麥理浩爵士於今日全日巡視沙田新市及大埔，親自觀看該兩區的一般發展情形。

港督於今日上午抵達沙田新市後，即由有關人員向其解釋該市發展工作的最新進展情形，然後前赴瀝源公營房屋邨、火炭、新建鐵路旁軌及馬場地盤參觀。

港督在元洲仔新界政務司官邸午膳後，即在大埔市內巡視，並視察史提福安置區。

在返回港島的途中，港督將順道一看第二條獅子山隧道的工程。

新界政務司黎保德，沙田理民官石志偉及新界拓展部主任韋迪吉等人將陪同港督巡視各處。

香港仔坊會
籌建社區中心

香港仔街坊會發起興建社區服務中心，籌建工作積極進行。賽馬錫年爵士、鄧肇堅爵士應允爲籌委會名譽贊助人，另延攬西南區十一個社團首長任副主席，大力展開募捐工作。

該籌委會籌款策劃小組主委林漢强、林基業、周肇等，並擬於日間向黃竹坑各大廠商展開捐募，以求早日達到預期目標。

該會除已獲各界贊助捐款約六十萬元之外，最近捐款續源源而來，包括葉牛捐一萬元、張奴捐一萬元、周有捐五千元，另允代捐五千元、梁達光捐五千元、黎羅劍五千元、香港荳品公司五千元、香港牛奶公司五千元、張敏忠五千元、寧志雄五千元、遠東証券交易所二千元、鄭桂生夫人二千元、關文偉會計師捐一千元，一基業一萬五千元、朱先一元等。另去週收到捐款，計林一鐵一萬元、馬秋昆一萬

色彩麗班
金錢豹
色彩鮮艷金面貌
採用PAL電路
樂聲牌
家家户户都信賴
信興電器貿易有限公司

DAHLBERG WILLCO
形隱耳聾機

用「愛拿」教授縫紉 事半功倍

瑞士「愛拿」衣車，具有無與倫比之車衣效能，不論經驗老到的或初學縫紉的，用「愛拿」衣車縫製衣服，的確輕而易舉，事半功倍。因爲它結構精美，可以車20多種不同花紋，又適合做各種精細縫紉工作如摺件，開鈕門，暗針摺縫等，無論各種厚薄衣料或富有彈性衣料如確士，絲布等，一概應付自如。

愛拿衣車——爲今天女者而設計

elna 瑞士製造

總代理：端力洋行

香港國際大廈地下商場C1B室 電話：5-451440

九龍亞皆老街120-C號 電話：3-851861

壽山英文中學

祇招上午F.2）F.3及中三插班生各四名 下午F.1及中一尚有少數學位，升中九級生仍照政府三年補助。

——本校校風淳樸，嚴管勤教，不尙浮誇——

校址：深水埗順寧道三〇〇——三〇六號（近蘇屋邨）電話：三—八六九四六三

發揚傳統學術・培育健全人材

三年學制之中醫全科學府 菁華中醫學院

招第二十二屆：一年級・二年級・三年級・男女學員・晚間上課・

報名處：㊀灣仔馬師道國民大厦四樓本院・㊁英皇道621號皇冠大廈衛華藥行・簡章備索・附設：研究院・函授部・

八月廿七日開學 院長：范兆津 教務長：黎鉅鏞

長城別墅劉富敏裸體遭殘殺案

[illegible]

女死者遺體面目全非定明日上午火葬

圖爲轟動一時的「長城別墅」殘殺案之死者劉富敏遺照。

【本報訊】洗衣街「長城別墅」一名女子裸體殘殺案，至昨晚發展如下。

一、警方已查出疑兇名梁少亭，[illegible]查，惟已人去樓空。警方在其[illegible]該男子之兄曾被邀請返警署協[illegible]

二、女死者劉富敏遺體，已[illegible]歌連臣角火葬。

三、死者被割去的部份，已[illegible]氣機隱蔽處尋回（一說爲在疑[illegible]，連日來均封鎖，至昨日答覆[illegible]

四、警方昨日曾大舉搜查旺[illegible]

據接近警方人士消息，涉嫌與案有關的男子，警方已查出名梁少亭(譯音)四十二歲，福建人，爲酒樓厨師，但相信亦爲黑社會首腦人物，與其兄同住於觀塘，警方昨日除曾搜查其住處外，並手持一張照片，分別前往旺角區多處地方展開搜查，但未有所獲，同時，該張相片，警方經死者長女及「長城別墅」職員辨認後，發現並非相中人。

至於死者劉富敏遺體，經其母及女認屍後，由於其家人覺得死者五官已遭割毀，因此，決定予以火葬，目前已決定以二千五百元交予九龍一間殯儀館包辦，於明日上午領屍後，隨即運往歌連臣角火葬。

死者被割去的雙乳、鼻、口唇、及右陰唇、耳珠等物，早於上星期六爲警方人員在「長城別墅」一房間冷氣機隱蔽處尋回，據說，當時分爲兩膠袋，已開始發臭(但另一說法則爲在疑兇觀塘家中尋出)，但實際在疑兇觀塘家中，僅搜出部份女死者衣物。

對於上述尋回死者五官部份消息，自上週末起即諱莫如深，直至昨日警方答覆本報記者詢問時方証實。

死者劉富敏生前，曾在旺角奶路臣街一間美容院工作，但在事發前三日，已未見上班。

赤柱監獄又一宗販毒案
一名獄吏及兩男女 分別被拘押候調查

【本報訊】赤柱監獄再爆發第二宗龐大販運毒品疑案，又有一名一級督導員，及兩男女共三人，涉嫌被捕，昨解控於中央裁判署提訊，被告男女三人，分別被控六項罪名，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候七日審訊，被告三人，均暫無須答辯還押由警方看管。

被告三人㈠黃添，廿八歲，小巴司機；㈡蘇玉，四十八歲，服裝店女東主；㈢何鵬，四十歲，監獄署一級督導員，分別被控六項罪：㈠控首被告，八月十七日，在筲箕灣東泰大廈，藏有毒品，可作非法販運用途；㈡控首被告同日在東泰大廈廿二樓，藏有毒品，可作非法販運用途；㈢控全體被告三人，於今年六月至八月期間，在港島地區，串謀王世康、盧建華、陳鐵及其他人等，非法携帶違禁品出入赤柱監獄，包括文件、金錢、香烟，及毒品等；㈣控次被告同時同地，非法販賣海洛英；㈤控首被告八月十七日，在港島地區，非法抗拒警員秉學明執行職務；㈥控次被告同時同地，阻碍高級督察鄭羅拔執行職務。

筲箕灣南安街血案
兩青年遭伏擊重傷

【本報訊】兩名青年男子，昨凌晨在筲箕灣南安街一所公厠內，遭飛黨持利器襲擊，被斬至重傷，兇徒則呼嘯逃去，兩傷者後被送院救治。該宗血案懷疑係黑飛尋仇所致，但真相有待警方調查，未有人被捕。

兩名傷者爲㈠梁天信，十九歲，頭、手、身、背共中多刀，性命危殆；㈡陳就財，十八歲，頭、手受傷，留醫。

血案發生於昨日凌晨零時卅分左右，兩人宴罷歸家，當時兩人進入南安街一所公厠如厠，豈料有五名飛型男子手持西瓜刀及利斧尾隨而入，不由分說，揮利器向他們狂斬，陳、梁兩人不及閃避，皆被斬至重傷，倒泊臥血中。飛黨行兇後逃去無踪。

原屬九龍証券交易所
一經紀疑騙八萬元股票逃遁
據說三週前因稅項已除牌
警方接投訴下令通緝

【本報訊】一名九龍証券交易所已停牌的經紀龔存厚，涉嫌於上週以兩張空頭支票，向該會購入一共一萬三千股置地公司股票，當時價值約八萬元，事後突告失踪。據報該經紀及其女兒已飛往加拿大。遭受損失的九龍証券交易所會員，已向警方報案，要求協助追查。

據九龍證券交易所會員方面透露，該兩張支票，並非由龔某簽署，而是一間貿易公司所發出，警方目前已尋獲該出票的貿易公司，但到底是否有關連目前尚未知。

九龍證券交易所方面，就該事件，昨日已開會討論，該會主席陳普芬透露：準備將該名經紀的牌照出售，所得款項，將照比例償還受損失兩名會員。

據該交易所一名會員透露，龔存厚曾被有關方面調查稅務。將來即使以目前約值十餘萬元的牌照賣出，未知是否先要付稅。

據悉：該名失踪經紀龔存厚爲九龍証券交易所十四號會員，爲該會資深會員，曾任新界一間醫院總理，中華廠商會會員，父女兩人，均在股票市場極爲活躍。

但最近龔某因爲稅務問題，已經停牌達三個星期之久。

據說在上星期四，龔某首先向該會一名會員，買入六千股置地公司股票，並開出一張貿易公司的支票三萬六千多元。龔某同日，又向另一名會員要求買一萬股置地公司股票，但該會員僅有七千股，當即將七千股賣與龔某，並由龔某交出一間貿易公司的支票四萬二千多元。

龔某在取得股票後，於上星期五上午(即次天)，即將股票售予另一間交易所，取得一張約八萬元的支票。

但至本星期一，出售股票的兩名九龍証券交易所會員，發覺支票不能兌現，即向警方報案，但警方人員往龔某鯽魚涌寓所住處找尋時，發現已人去樓空，據調查，龔某父女，已於上星期六飛往加拿大。但警方昨天已下令通緝龔某歸案。

風暴瑪麗進入大陸 預料天氣續炎熱

【本報訊】[illegible]消息：中午十二[illegible]風暴「瑪麗」[illegible]在上海以南約一[illegible]之中國東部，[illegible]動，並且再度轉[illegible]

[illegible]十三度，大部份時間之濕度在百分之六十至七十之間，過去四日來，天文台祇有些微雨量紀錄。

華南沿岸各區，昨曾吹三至四級西南風，天色晴朗。天文台午間展望廿四小時後天氣：[illegible]非常炎熱，[illegible]天色晴朗，陽[illegible]溫升[illegible]變化甚微。

英禁日航來回星洲機在港接客後
日將減國泰航機香港東京綫班次
日航估計將損失億元

[illegible]國此項行動進[illegible]消息說，現正[illegible]項可能性，是[illegible]國泰航空公司減少來往香港及東京的班次，國泰公司目前每星期有三班機由香港飛東京及兩班由東京飛來香港。

一位民航局發言人指，英國的行動是破例性的，他又表示日政府正商討可行的報復行動。

發言人說：「我們現正考慮就英國的行動採取對抗措施的可行性。但至今仍未決定如何行動，我們並沒有足夠的時間，而英國的行動會在九月十五日生效。」

日航發言人表示，日航將會因英國貿易部星期一宣佈的限制，蒙受財政上的嚴重打擊。[illegible]

「當然我們是在憂慮，因港星航綫是亞洲的主要運輸航綫。」

日政府估百分之四十六，每週共有七班來往港星的班機。

最近，日航因與英國及中華民國發生空中航運上的爭執，而遭受損失。

日本與英國發生爭執，因其未有遵行一項航空協定，讓國泰公司增辦香港往大阪飛漢城的航綫，日本解釋是基於大阪機場的噪音問題，故未能遵守諾言。

其後在二月，英國禁止日航由東京飛星架坡班機停降香港，作爲報復。

日航估計一九七四年的財政年度將會損失達一億一千四百萬美元，在一九七四財政年度的第一季已損失三千九百四十萬美元，而一九七三財政年度日航曾獲盈利一千萬美元。

另一方面，就英國貿易部前日發表對日航飛港限制的聲明指出，日政府此次違約的理由並不充份，而英國現時採取的報復措施帶來日航的損失，實比英國因日航未能准許開辦國泰新航綫所遭的損失爲低。

貿易部的聲明強調，日本以大阪機場的噪音問題而拒絕讓國泰航機開辦由港經大阪飛漢城的航綫，實未能令人信服，因大阪的噪音問題主要是由日本國內飛機班次所引起。

聲明又說，貿易部已就這個問題，向日本提出幾項妥協解決辦法，甚至不惜蒙受一些損失以求解決問題，可惜都遭日本方面拒絕，因此，此番限制日航飛往星加坡班機在港上客的措施，是在迫不得已的情況下採取的。

據未經証實的消息說：英國在與日本商討期間，曾要求日本每年付出八十三萬美元，作爲日本不准國泰開辦新航綫的補償。

圖劫寶生銀行挾十一人質案
李偉彬表証成立
將轉解高院定讞

【本報訊】轟動一時之寶生銀行劫案，日前在北九龍法院進行一連二天之初級偵訊，男子李偉彬，被控十八項罪，包括行劫，非法禁錮，藏械，子彈，蓄意槍擊及傷害身體等。

案日前，由與地法官聆訊，呈証物，包括手槍子彈，現場被子彈擊穿茶几仔等，表示，將有卅二名証人出供。

法官於聆畢証供後裁定被告表面証供成立，定期轉解高等法院定讞。

被告李偉彬，三十歲，惠州人，住佐頓谷新邨，未婚，無職業。

控罪十八項：㈠五月廿四日，在旺角上海街寶生銀行分行，行劫歐國華美金一萬四千三百七十九元，港元九萬零六百一十元，日元十七萬二千二百元；㈡至㈩項罪名，分別控被告於同時同地，非法禁錮七男四女；⑪同時同地，非法藏械，此乃三八口徑手槍一枝；⑫⑬同時同地，非法藏有子彈廿四粒；⑭⑮五月廿四日，在上址無牌藏有六個已用過之子彈；⑯及⑰二罪指其於上述時間蓄意槍擊廖小育，周寶揚意圖使其身體受到嚴重傷害或引致殘廢；⑱同時同地，蓄意傷害廖寶廣意圖使其身體受到嚴重傷害，引致殘廢。

油塘小販遷入市場

【本報訊】約有八十名之小販，將於今日遷[illegible]

「小雌熊」在台接受隔離檢查
嗜食蕃薯青菜並饗烤肉大餐

【本報駐台北記者[illegible]

「黑小妞」脾氣大 檢驗工作感棘手

[illegible]

麵飽，「莎貝」沒興趣，也不稀罕，噎蕃薯！可以考慮，嗅一嗅，嚐一嚐，不錯！

四小販爭地盤 父子兵武鬥四傷

【本報訊】四名小販，昨午在筲箕灣永華街[illegible]院門前，因爭地盤擺賣而大打出手，兩敗俱傷，警員趕至調查，並將四名傷者送院救治。

傷者㈠許維、六十二歲；㈡許祥、廿六歲，兩人爲父子關係，住金華街四十六號五樓。㈢蔡成、五十歲，住南安街九號二樓，㈣曾盛、廿八歲，住南安街無門牌木屋。

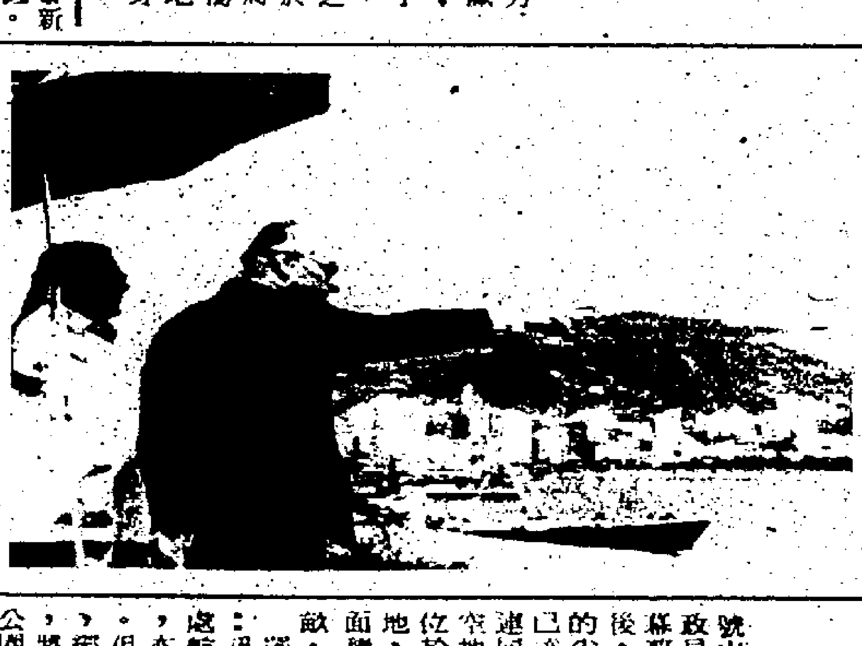
事發於昨午三時左右，上址門前，有兩檔小販因爭奪一處擺賣地點發生爭執，而引起該次全武行。

被控財產與官職不相稱
退休警察幫辦禤雄
定期移解地院審訊

【本報訊】退休警察幫辦禤雄，涉嫌擁有財產與其官職收入不相稱，爲廉政專員公署人員拘控，昨第四次在中央裁判署提訊，主控助理律政司彭亮廷，請准高等法官，將案押候至本月廿二日，以便轉解地方法院審訊，被告暫無須答辯，獲准以四十萬元現金，另一名卅萬元，另一名七十萬元人事，合共一百四十萬港元，具保出外候訊。

被告禤雄，五十六歲，退休警察幫辦，住太子道二四六號麒麟閣八樓D座，被控於七一年五月十四日至七三年六月十九日，在其控制下之財產，與現在或過去其官職上之收入不相稱，違反防止賄賂條例二○一章第十節B段。

主控助理律政司彭亮廷，於第一次提堂時向法庭透露，謂經廉政署人員調查後，發現禤氏擁有約達一百九十萬元之財產。



九龍尖沙咀訊號山花園之廣闊瞭望台可供市民飽覽海港及令人歎爲觀止之港島全景。（本報記者張白熹攝）

訊號山花園開幕 羅德璋主持剪綵

【本報訊】尖沙咀訊號山花園經於昨午由市政局議員羅德璋主持開幕剪綵，正式開放使用後，擁有四萬九千居民的尖沙咀區之公園空地已達二九點六英畝。如連同日後增添之漆咸道空地及九廣鐵路撤遷後位於梳利士巴利道之空地，估計公用空地之總面積將增至四二點七英畝。

羅德璋議員致詞時稱：訊號山花園本爲海事處航行輔導組之所在地，亦爲天文台之訊號站。但在一九六九年八月，經市政局向政府建議，將其地移交市政局作公園之用，於一九七零年五月間，工務局辛無異議。

爲使市民可以充份享受其獨特美麗自然景色，亦可以在該處飽覽海港及令人歎爲觀止之港島全景。該地點於去年三月間正式撥交市政局，接着市政事務署及其他有關機關隨即展開一詳細之計劃。

第一期發展工程是於去年十二月開始，此期工程包括拆除若干破舊建築物，修飾若干可以保留之建築物，設置照明設備，闢建路徑，加建明渠，鐵欄及圍欄。此期工程市政局共用去約二十三萬元，且已完竣，供市民使用。

該園有一高四十呎之訊號塔，因此以訊號山花園命名。由於該園仍需改建，故未能將訊號塔開放予市民使用。此次之改建，實包括第二期工程在內，即包括中國式涼亭一座，花圃一個，又如有可能，將安放古砲數尊。

經合組織書刊 港府辦理銷售

【本報訊】政府刊物銷售處陳列之刊物樣本現包括一批由經濟合作及發展組織出版之英文書籍。此等書籍在本港銷售事宜由港府獨家辦理。

該組織爲一世界性之機構，出版書籍範圍甚廣，由經濟及財政事務，統計、工業、運輸、能源、科學及科技以至旅遊、教育及社會事務等，式式俱備。雖然政府刊物銷售處刻下未能將全部書籍陳列以供各界人士選購，但該處有特別安排方便各界人士以時下兌換率訂購該組織之書籍。如果此等書籍暢銷，則該刊物銷售處將會多備存貨以應需要。

箍頸搶得一枝原子筆
積犯被判囚一年半

【本報訊】一名箍頸劫匪，祇劫得一枝原子筆，却因有多次犯案紀錄，昨在新蒲崗裁判署受審時，被判入獄十八個月。

被告男子伍健良，廿八歲，無職業，被控於八月十八日，在九龍地區，行劫一名姓朱之男子一枝原子筆，被告認罪。

案情指出：八月十八日下午六時十分，原告在亞皆老街球場玩耍，適遇便急，乃走入公厠如厠，行出時，有兩人從後出現，一個箍頸，一個則搶去其袋中之原子筆，分頭逃去，其中一人乃被告。

無業漢非禮十三歲女童
認判刑九月太重
遭駁回維持原判

【本報訊】一名老色魔，在新界地區，用甜言蜜語騙去一名十三歲無知女童之貞操，以取快一時，事畢，給一兩元與該女童作「淺嘴費」，並威迫利誘其不許將此事說出，事後該女童生理上起變化，至被母親發覺，揭發內情，其母大驚報案後，並將被告拘獲，日前該案曾在粉嶺裁判署，由高頓法官審訊，被告認罪，被判入獄九個月，事後被告認爲判的太重，但原審法官高頓，已由粉法庭調至新蒲崗，故被告乃向新蒲崗裁判署具狀請求高頓法官複判減刑，但，高頓法官駁回所請，仍維持原判。

被告張大，（男）五十六歲，無職業，住元朗，被控四項非禮罪名，指被告，於去年一月至三月期間，先後四次，非禮一名姓黎女童。

案情透露，原告女童十三歲，與父母在元朗居住，被告亦住於原告居所附近，去年一月期間一個上午，原告與一姓李女子去被告所經營之一間茶寮處飲茶，被告着姓李女子走開，然後帶原告到一間木屋內，門埋門，着原告女童上床，被告剝清原告女童衫褲，自己又除去衣服與原告發生第一度性行爲，事後給原告一元，並答應送一個手錶與原告，但着原告勿將此事告知別人，同月另一個上午，女童往上址尋被告，於是又發生性行爲，事後被告又予原告三元，向樣着原告勿將此事宣揚，到去年三月，原告又尋被告，於是在木屋內第三次發生性行爲，事後被告予原告一元，亦同樣着原告不要將事宣揚，十日後，原告再尋被告，於是又發生性行爲，事後被告給予原告叁元，着原告不要將事告訴別人。

其後受害女童生理突然發生變化，其母親發覺在嚴詰下，原告和盤托出，於是其母報警，拘控被告。

香港高等法院大錢債案
一九七四年第八五三宗

原告：WALT DISNEY PRODUCTIONS INC.

被告：ASIA WATCH DIALS FACTORY LIMITED

法庭諭令

啓者：WALT DISNEY PRODUCTIONS INC. 乃係「米奇老鼠」「唐老鴨」"MICKEY MOUSE" "DONALD DUCK"，"HUBY"，「白雪公主」"SNOW WHITE"，"PLUTO"，"BAMBI"「木偶」"PINOCCHIO"及"WINNIE THE POOH"等人物式樣之版權所有人。再者WALT DISNEY PRODUCTIONS INC. 經已提出民事訴訟，以加強保障其如前述之版權，並且特別在一九七四年第八五三宗大錢債案中取得法庭對ASIA WATCH DIALS FACTORY LTD. 判決之諭令如下：

就原告之請求及在被告同意之下，茲飭令：

㈠聲明被告因製造具有「米奇老鼠」"MICKEY MOUSE"及「唐老鴨」"DONALD DUCK"模樣，標誌或設計之手錶零件以致侵害了原告在該等模樣，標誌或設計上所擁有之版權。

㈡被告其董事，執事，僱傭或代理人將永遠受禁制，不得製造，經營或售賣或引致製造，經銷或出售，或與他人合謀，經營，售賣或出售或不論以任何其他方法處置任何具有複製原告所擁有之「米奇老鼠」"MICKEY MOUSE"及「唐老鴨」"DONALD DUCK"模樣，標誌或設計之手錶，錶面或手錶零件。

㈢被告其董事，執事，僱傭或代理人將永遠受禁制，不得售賣或與他人合謀售賣任何具有與原告所擁有之「米奇老鼠」"MICKEY MOUSE"及「唐老鴨」"DONALD DUCK"模樣，標誌或設計相同之手錶，錶面或手錶零件。

㈣被告將一切具有「米奇老鼠」"MICKEY MOUSE"及「唐老鴨」"DONALD DUCK"形象之雛模，模樣，設計，標誌，手錶，錶面，手錶零件及文具用品一概交給或引致交給原告，以便原告將其毀滅。

㈤被告需其董事擔承不製造，經營，或售賣，或引致製造，經營，或出售，或與他人合謀製造，經營，售賣，或出售或不論以任何其他方法處置任何具有複製原告所擁有之"HUBY"，"SNOW WHITE"，"PLUTO"，"BAMBI"，"PINOCCHIO"及"WINNIE THE POOH"模樣或標誌之手錶，錶面或手錶零件。

㈥被告向原告繳付一千五百元之法律費用。

㈦損失方面，並無判令賠償。

㈧以上條款乃將本諭令內列之原告要求全部及最後解決。

副經歷司E.C. BARNES簽署

一九七四年七月三十日

又WALT DISNEY PRODUCTIONS INC. 將立刻向任何可能利用上述之全部或任何一個人物式樣之人士，商行或公司進行民事起訴，以要求取得禁制令，損失之賠償或盈利賬目。此啓

WALT DISNEY PRODUCTIONS INC. 之代表律師
的近律師行啓
香港遮打道於仁大廈七樓六○一室

華興工業大廈

荃灣馬角街TWTL157

首期三成 分期十年 即將入伙

全部消防花洒設備

可 均 售 租

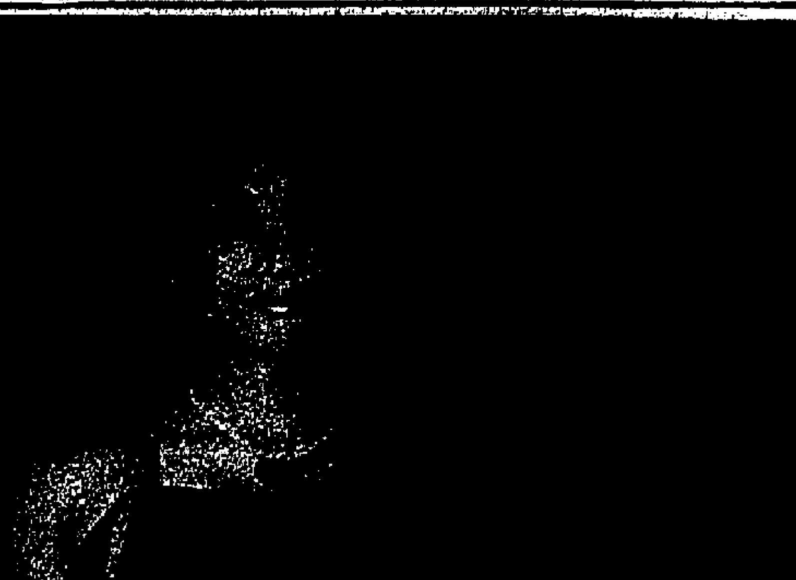
本大廈電話12-222809

（假期照常）

華懋

5-258251

華興 馬角街 横龍街 楊屋道 德士古道



王釧如的「早晨再見」演得很放，楊景對她期望甚高，可惜，王釧如以愛情為重，旬前已出閣，今後再也不踏足影壇了。（文棻）

白景瑞發掘的新彗星
胡因夢是外文爲生

目前國內，電影界都在全力培植新人，最受人注意的有林青霞，恬妞，胡因夢，這幾位的條件都不錯，已經受到年輕學生影迷瘋狂的喜愛。

不過這三位之中，如論本身條件，當以胡因夢最佳，因林青霞僅讀過高中，恬妞大概初中畢業，胡因夢則是輔仁大學外文系三年級的高材生，論家世，胡因夢也高人一等，她的父親是立法委員，母親也是大學教授，書香世家，故氣質談吐，都與衆不同。

胡因夢最初是被白景瑞導演發掘的，本來要帶她去歐洲拍片，她的父母不同意，不放心

，因她是家裏的獨生女，因此，中影公司的星探獲悉，就動腦筋聘請她主演一部古裝文藝片「雲深不知處」，這部片子是請剛自羅馬學成回國的青年導演徐進良掌舵，男主角是請電影電視雙棲名小生谷名倫擔任，最近剛剛拍完，不久將在國內推出。

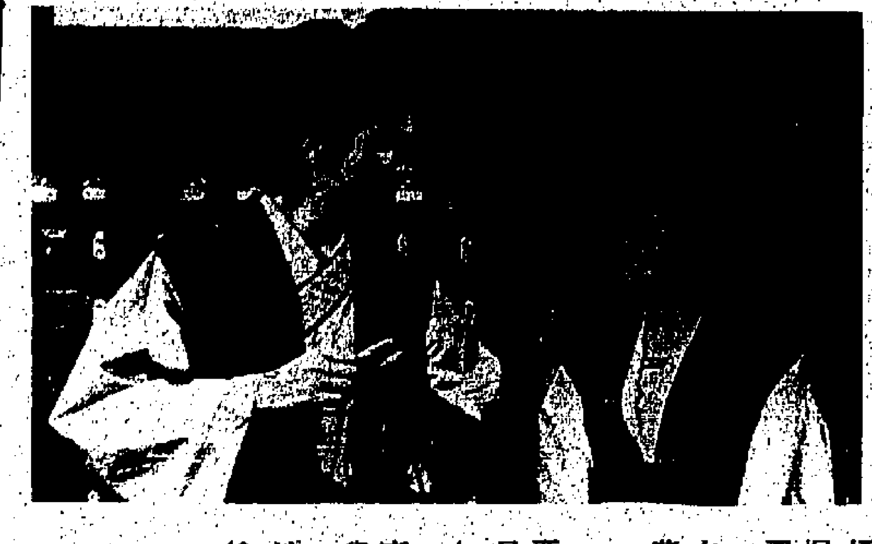
「雲深不知處」是根據流傳民間最動人的「保生大帝」生前醫人救世感人故事搬上銀幕，但「古事今編」，中影却以新風格新手法攝製，這是中影製片史上最有創意的一部新片。

過去，國內各大公司拍片，都不大敢起用新人做主角，原因是新人沒號召，沒票房紀錄

，非常冒險，因而在大家「你搶我奪」的情形下，把一些大牌身價片酬，無形中給抬高了，也使大牌們不可一世，大有非請他們就無法拍片之勢。但是近半年來情形已有轉變，電影公司都敢冒險，大膽起用林青霞、恬妞、胡因夢等這些新人，而事實又證明，新人新面孔主演的影片，在國內照樣博得影迷的歡迎，票房紀錄，比之大牌並不差。

新人演時裝文藝片，並不稀奇，祇要智慧差不多，導演稍爲指敎都能演，拍古裝片就不同了！一舉手，一投足，都須事先下苦功，因而胡因夢初挑大樑，就拍古裝片，使圈內外都大受注意。

胡因夢除本身條件不錯外，長得也很美，着上古裝，可說是十足的「古典美人」，看過「雲」片製作的人，都說她必會以該片脫穎而出，一炮而紅。



長得非常美麗的胡因夢（右），是國內最有前途的新人，圖爲她與谷名倫在「雲深不知處」中一場對手戲。

我行我素的
積姬蓮貝茜

積姬蓮貝茜是一位英國女明星，在好萊塢已拍過不少電影。例如「大偵探」、「九霄驚魂」、「渾身是膽」等。她最新的作品是「戲中戲」榮獲本屆奧斯卡最新外國片獎。

八年前，積姬蓮是攝影模特兒，由英國名攝影家大衛比利把她發掘出來。後來，在倫敦遇到鬼才導演波蘭斯基，邀她拍片。這樣，她才開始電影生涯，進入荷李活影圈。

說起來，積姬蓮是一位運氣好的新人，她所拍的影片都是與大明星演對手戲，「大偵探」與法蘭仙納杜拉演，「渾身是膽」與史提夫麥昆演，「九霄驚魂」與畢馬田演。在新作，「瘋狂特務女殺手」，她的對手是尚保羅貝蒙

多。

正因爲她屢次與名演員合作。所以，不少好萊塢女明星嫉妬她，甚至，說她交際手腕圓滑。不過，她不介意別人怎麼說，我行我素。亦有人說，她的作風太過大膽，所以，製片家對她另眼相看，這是事實。

以前她在多部影片中裸露肉體，這次在「瘋狂特務女殺手」片中也不例外，她以肉體誘惑一位小說家。

在愛情方面，積姬蓮貝茜也是多姿多彩，她曾與好萊塢新人米高薩拿辛共賦同居，但米高不得意，早已跟她分手。

圖爲積姬蓮貝茜在「瘋狂特務女殺手」一片中之治艷鏡頭。

「老夫子」將拍彩色片
丁珮森森將參加演出

△漫畫家王澤，將其成名作老夫子的版權，以港幣三萬元售與金山影業公司，該公司負責人兼導演許強，爲籌劃該片及商討生意問題，頻頻奔走星加坡、泰國、及台灣等地。據悉，初步卡士已定，採用粵語、國語拷貝，演員陣容，有梁天、丁珮、森森等。全部彩色拍攝，將在香港拍攝。

查「老夫子」，該片曾於數年前，粵片盛行時期，亦拍過一部，祇是限於黑白，細銀幕。如今，許強認爲「老夫子」的題材，富人情味，笑料多，而且，在東南亞一帶讀者不少，會有相當號召力。

許強，原是高棉金邊影業公司，憑一部「蛇魔女」，奠定影壇的基礎，經常代表金邊政府出國訪問。現在，他有意在香港謀出路，打開電影市場，自組金山公司拍片。

△田青片酬問題，與方逸華有意見，聲言，必要時，可能會提前解約。

事緣，是因不服公司在拍兩部連戲，兩片酬却以一部半計算，遂向負責人理論。據他自己說，當時，公司方面給予的回覆：「既然不滿，大可以不拍，你的角色是可以換人的。」

可是，昨天他在片廠對此事有所解釋，並不是片酬斤斤計較，祇是一口氣難下，譬如，以前有幾部戲，在未拍之時，說多少天，可是，一拍就超出時間，這個損失，公司也沒有甚麼補償。一次、二次的欺上頭來，當然要說個明白。

向李翰祥求証，田青的角色是否因而換人，李翰祥的回覆：「並沒有這個預算，公司方面亦沒有提出換人的通知，而遲遲都未有他的戲，則完全遷就他，因他演出的「啼笑姻緣」尚未拍完，他那能夠頭拍我的呢。」

按：照一般電影公司的常規，凡拍上下集連戲的影片，多以一部半片酬計算。邵氏公司也可能不想破例吧！

△羅烈拒演「女金剛大戰狂龍女」，不願擔演小角色，在片中跑龍套。在他還在美國協助陳駿拍片，曾接邵氏的電報，催促他回香港拍片，誰知，一接劇本看清楚，戲份不重，祇得十多天的戲，故此，便拒拍。（恂）

姜大衛與狄龍
雙雙剪煩惱絲

，參加邵氏官韓鉅片「傾國傾城」、「瀛台泣血」演出的巨星姜大衛和狄龍，已於日昨在邵氏影城剪掉了三千煩惱絲，開始工作起來了。

狄龍和姜大衛十五日進入影城剃光了頭之後，就分別穿上光緒皇帝和太監寇連材的戲裝，拍了不少造型劇照。

穿上了光緒皇帝的龍袍之後，顯得更爲瀟灑，在片中飾演珍妃的新進女星蕭瑤，也穿戴起來，和狄龍一起拍了許多照片。

「影帝」姜大衛，是「傾國傾城」裡那個忠心耿耿的愛國太監寇連材，戲份也非常吃重。他摸着自己的光頭直叫「涼爽」。

柯俊雄日間來港
羅維爲新片心急

柯俊雄如果沒有特別事故，將於日間來港，參與羅維執導的「心魔」的演出，另一位女星黃蘭，亦將在短期內來港。

柯俊雄延期來港，使羅維急的如熱鍋上的螞蟻，日前特別到台灣去了一趟。

因爲，「心魔」的女主角池玲子，將於廿五日返回日本，池玲子在片中的戲場，是非常多的，羅維雖然將她的戲場集中，也沒有法子少過十五個工作天。

假如柯俊雄再不能如期來港，看來，羅維可能要粉墨登場了。

羅維年來，對於工作，極爲認眞，他表示：祇有將全付精神都放在工作上，才可以有所寄託。

而「心魔」的故事，他非常喜歡，這是他在一部叫「小站」的小說中看到的，再加以戲劇化，增加素材而寫成的。

最使他感到高興的是：他拍這部鬼故事，與人不同，片中尋仇的鬼，是穿上了紅衣的厲鬼。這樣，氣氛會更爲緊張。

幾年前，黃莎莉是電影圈中的「肉彈」女星，也許由於她身裁好，導演們便安排她走捷徑，希望她可以一脫成名，誰料這樣反而把她的演技才華埋沒了。

黃莎莉被人發覺具有上佳的演戲天才，是在她投身電視圈之後，當她一湊身在麗的電視劇中出現後，人們對她的觀感大大的改變，認爲她以往在電影圈那段日子是白白糟蹋了。不過，亡羊補牢，亦未爲晚，如今她已成了麗的電劇組的台柱，戲胆，已擺脫了「肉彈」的稱號。

黃莎莉演任何角色都一樣精采，在「燕飛翔」一劇演那個酗酒成狂的過氣歌星，尤使人拍案叫絕。現在，她在與盧愛蓮、陳美琪、徐小明、譚一清、簡錫明、何鍼秀、秦青等聯合演出的「小樓初夢」長篇劇中，演盧愛蓮媽媽亦非常突出。（屏屏）

吞劍絕技
觸目驚人

亞洲絕技精華在利舞台演出極獲好評，目前正在第二週上演，惟台期所限，演期無多，喜愛緊張刺激娛樂的人士，幸勿錯過。

影視紅星茵嘉麗，昨前往利舞台欣賞亞洲絕技精華，對七地區精彩絕技盛讚不已。當菲律賓「鐵皮鐵舌」絕技大師將利劍插入喉嚨後，電視紅星杜平報幕當衆邀請茵嘉麗登台，將故長達二呎利劍拔出，因麗無線電視同事職員，盛情難卻，茵嘉麗旋即登台，以緊張恐心情將劍拔出。

事後茵嘉麗對人表示：拔出長劍時心情刺激，誠恐傷害絕技大師，惟順利將長劍拔出後，大師若無其事，不愧爲身懷絕技大師。

今日電影

海運	龍鳳鬥智	（西）（重映）
新華	刧貨奇謀	（西）（重映）
明珠	驅魔人	（西）＊＊＊
荷李活	聲色犬馬	（國）＊＊＊
麗都	神出鬼沒隱形人	（西）＊＊＊＊
麗都	不再有春天	（國）＊＊＊＊
華盛頓	新奇雪球車	（西）＊＊＊
麗聲	黃面老虎	（國）＊＊
京華	戒嚴令	（西）＊＊＊
紐約	再生花	（西）＊
凱聲	老千計狀元才	（西）＊＊＊
豪華	風虎雲龍	（西）（重映）

冷眼外

「女魔」的女主角葛劍青，跟隨張森和其他的演員到澳門出外景，是最乖的一個。澳門的賭場吸引不到她。其他的玩意她也不愛玩。除了拍戲之外，她總是躲在酒店的房間裏。

由於葛劍青愛靜，便和其他演員像脫了節似的。除了拍戲的時間，其餘的時間便很難碰上她一面。

原定安排在澳門逗留四天的。至第三日下午，張森已把「女魔」在澳門的戲場拍竣。葛劍青即急急的立刻買船票回港，逗留多一晚也不願意。

她說：「澳門根本沒有好玩的地方。除了賭之外。我又不喜歡賭，那麼逗留多一分鐘也沒有意思，還是早些返家好得多。」

到了澳門的第一天，葛劍青曾被葡京酒店賭場內的職員幽了她一默。使她感到十分尷尬，事後她說出來。使所有演員聽後都笑得捧了腹。

事緣到了澳門的當晚，大家都乘休息之際，都跑到賭場博殺。葛劍青雖然不愛賭，但對葡京內的賭場聞名已久，便想入內觀光一下。

葛劍青到了賭場的大門口，却被賭場的職員擋了駕。首先是擺着她，向着她仔細的打量一番。葛劍青莫名其妙，便問那職員爲了甚麼？職員很客氣的對她說：「小妹妹，這裏規矩是未滿十八歲不能進去的。」

葛劍青聽後，又好氣又好笑的對這職員解釋她根本過了十八歲。但那職員不信，堅持不讓她入內。

葛劍青見解釋也不得要領，沒好氣的拿出身份證來証明她的年歲，那職員才抱歉的讓她進內，但口中仍然帶點不相信的說：「這位小姐那像廿二歲的人呀！」

孫仲開拍新片
宗華配林珍奇

由青年導演孫仲執導的邵氏又一文藝喜劇新片「同居」，經正式開拍，同時該片的主要演員名單，業已大致排定。

孫仲導演表示，他還部「同居」將由小生宗華以及新星林珍奇出任男女主角，同時林珍奇的外型和氣質都相當適合扮演片中那個離家出走的少女，應是出任該片女主角的最理想人選。

林珍奇日前曾通過一次嚴格的試鏡，成績也非常優良。

孫仲導演宣稱，他還部新片將由宗華、林珍奇、王俠、王清河、葛迪華、田青、劉慧玲、羅冰清、歐陽莎菲、李鵬飛、王深等人聯合演出，小生康凱、韋弘等亦將參加客串演出。

喜翔是某導演之子

喜翔（見照）的拍片新聞，最近在港台報紙紛紛刊出以後，引起了廣大影迷的注意，大家都在猜。他究竟是那位名導演的孩子？

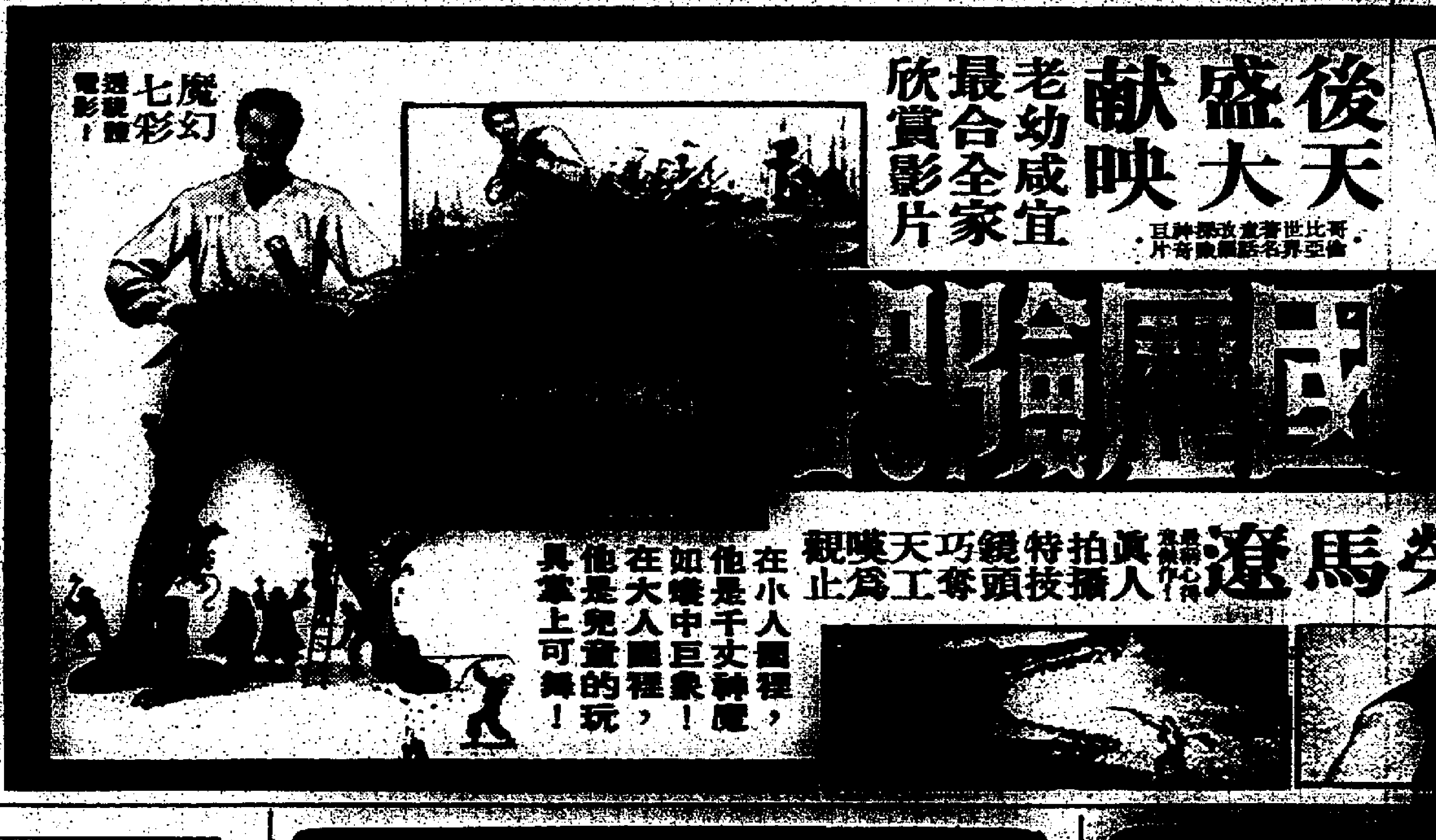
在拍「最後的一吻」外景現場，記者曾向女角湯蘭花、李湘、貝蒂打聽，她們笑笑，證實喜翔確是某導演之子，但不肯透露某導演是誰。

喜翔長得好一副英俊瀟洒的外表，個子高高的，有一八二公分高，比鄧光榮還高十公分，但比鄧光榮要英俊十倍，所以三位女明星，都喜歡他，但僅是喜歡而已，並非「愛」，因三位女星年齡都比他大，他今年還僅有十八歲呢！是不折不扣的「小弟弟」。

最喜歡在台灣拉演員的香港某大公司，近日也派了星探找他，能否談成，不詳。

喜翔與湯蘭花、李湘、貝蒂合演的「最後的一吻」，是由金聖恩導演，是一部文藝悲劇，正在台北趕拍內外景。（駐台記者司馬芬）

尚有戲院廣告刊十頁



盡市民天職
捐香港公益
請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種合灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

狒肝救人一命

一名二十二歲的女X射綫助理員，她患了肝炎，跑到波昂大學醫院求治。她的病情轉瞬間惡化到最壞的地步，醫生決定進行一項緊急手術，但這項手術是從未在德國成功過的。

她的肝已不能按正常情形過濾血液，肝的功能已完全喪失，她瀕臨死亡的邊緣。醫生從科隆動物園找來一頭名叫「湯姆」的狒狒，把她的血液通到「湯姆」的肝臟，由湯姆替她過濾血液。經過十二小時，她的肝臟復原了，危險已渡過，與時間的鬥爭宣告勝利。她現正日漸康復，但湯姆卻付出了生命挽救她。

子孫桶裏出乾坤

清末兩廣總督葉銘琛，曾在今日長堤西濠口鹽沙基一帶，大量徵集民間馬桶，大擺其「屎桶陣」，去抵抗洋兵鎗砲，弄至洋砲彈所至，馬桶滿天飛，臭氣薰人欲嘔，屎尿與清兵血肉塗地一色，中外傳為笑柄。結果葉大人被俘，送「阿差」那裡囚禁，「好不羞家」作「怪物展覽」，病死異域才將靈柩運回，讀者請「馬桶裡出乾坤」！夫女人馬桶所載屎尿為陰物，以此對洋人鎗砲，是以陰制陽，與「義和團」鎗砲打不入身之「神打」，真有異曲同工之妙？

昔時穗市「住家戶」，洗手間多用「馬桶」或「屎塔」，新式水廁之「抽水馬桶」，可說少之又少？舊式婚禮女家「辦嫁妝」，例有紅色金漆馬桶一個，黑色小馬桶兩個，「夜壺」一雙，連傢俬雜物衣箱一齊送到男家，男家在新房置一大床外，可說一切由女家送來，祇有「招郎入舍」「貼埋大床」招婿之外，可說沒有「嫁妝」連同「大床」者，「馬桶」又名「子孫桶」，瓦製之筷子筒，稱為「子孫筒」，其來有自也。

洞房前夕女家「搬嫁妝」，洞房前二夕「勘大床」，此兩夕均由「好命婆」（有子孫之老婦），穿起紅衫，在新房居住，「子孫桶」由「好命婆」先放紅紙，百歲錢兩串，五色豆一把放在「子孫桶」裡，洞房之夕，新房門前之「洞房花燭」，由「好命婆」夫婦點起，通常一夜半點完，由「好命婆」守至「燭結」，說幾句「百子千孫」吉祥語始罷！又是「子孫桶裡出乾坤」，果爾如此可「五世其昌，百年好合」乎！·戈且·

江南秋風中的名產

客窗小擷 齊放

目前已是農曆七月，在舊日江南，雖然也是秋虎肆虐。但至多再過二十天，當常有秋風了。「晉書」：「張翰，字季鷹，齊王冏辟為東曹掾。因見秋風起，乃思吳中菰菜、蒓羹、鱸魚膾，曰：『人生貴適志，何能羈宦數千里以要名爵乎？』遂命駕而歸。」吳中係目前蘇州一帶。菰菜在江南又稱茭白，色白，味略似筍，不知華南有否？蒓係湖沼中一種植物，軟而滑；鱸係淡水魚，味略似海鮮中的石斑。

蒓在春秋俱多，又稱蒓菜，杭州的西湖蒓菜，在濃春作湯用，總加好的和料，例如雞絲、筍絲與火腿絲。在杭州菜館中，菜湯加淡水魚丸者頗多，一白一綠，色調極美。在蘇州一帶，在洞庭兩山的太湖中者，土著在秋天最嗜蒓菜。飲食是有習慣性的，亦取西湖蒓菜湯而不嘗洞庭山的蒓菜，因為前者吃得多。

洞庭山的野鴨更有名，此即鳧，廣東今稱水鴨與蜆鴨，但康熙時屈大均在其「廣東新語」中則稱野鴨，洞庭山的野鴨肥碩而毛色美麗，味亦勝廣東產，相識者中有一位又居上海的華南朋友，他亦承認。上海野味中的野鴨，初來自洞庭山，洞庭山人用胡葱來烤野鴨，不如此間之用來燉湯。洞庭山野鴨極多，鴨頸上有特別幼細的白毛，江南稱「野鴨絨」，用來作被胎，既輕且暖，代價甚昂，上海小康家庭在四十年前嫁女的，妝奩中必有「野鴨絨被」與「野鴨絨枕頭」。

在浙江流域，產野鴨之處極多。無錫的五里湖，係太湖的支湖，著名的「蠡園」在湖畔，抗戰勝利後，園中有一座建築改為全無錫最高級的西式旅館，稱「太湖別墅」。有年筆者就住在那邊，晨起走到窗口，當時猶無太陽。湖面遠處，有一條黑綫，長逾兩千多呎，它在微微幌動，我把茶役叫來，問是什麼？答道：「野鴨！」我即叫起來：「偉大的野鴨陣！」但據說那邊的野鴨比起洞庭山來稍遜一籌了！

就蒓菜而言，除了洞庭山所產者外，蘇州城裏人而在上海寄居又去過杭州的，亦都說西湖蒓菜勝洞庭山。事實上型小而嫩，特別清香，在三十年代，即裝瓶外銷，與西湖藕粉齊名。但後者原料主要取自杭州各鄰縣。兩者都大受外地人之歡迎，銷路奇廣！·齊放·

圖中的海岸是位於英國修息斯郡的一處峭壁，高五七〇呎，海中的燈塔在晚間發出的燈光於十六哩外也可見到。·錦雄·

眼界何妨半世空

未名集

許久以前，剛寫完「望斷秋波人不見」，覺得餘意未盡，原想續寫，卻因天氣炎熱，頭腦混沌而擱筆。馬兒尚且要歇晏呢，怎能怪我？

不過，我的一切往往矛盾百出，倒是事實。今天更炎熱，卻忽然從混沌中悠悠醒轉，遂乘興續作無病呻吟。

宇宙萬事萬物與萬象，都經常展現着無限光華、美麗、變化與神奇，造物主的確值得我們讚頌。更值得欣幸的是：人類長得一雙最靈慧的眼睛，能把一切看在眼裡，印在心中，留下記憶，日積月累，構成無量數變幻無窮、姿采萬千的意象和想像。

有人想像黃金遍地，美女如雲。有人想像君臨天下，權威赫奕。有人想像功豐積偉，萬世流芳。有人想像佳木葱蘢，繁花競艷，天海霞蒸，峯巒挺秀。有人想像……

無論想像的是什麼，都同是悠然自得的境界。人人憑一己的想像，各自構成一個獨具的心靈的宇宙，要多美就有多美，而且是「取之無盡，用之不竭」的。

美的享受，該算是萬福之福吧？不是麼？我們在富裕或貧乏的物質生活以外，在順利、愉快的或挫折、痛苦的現實生活以外，卻享有從心所欲的精神境界，足以自我陶醉，自得其樂，藉此調劑及沖淡人世間的悲傷之感。是理想也好，是幻想也好，不必管合理與否，想像中總含有希望的成分。而希望是使人能生活下去的動力之一哪。所以人生若沒有想像，未免太慘了！

不過，「望斷秋波人不見」固然是苦事、憾事、慘事，幸而世間事物多數兼有正反或明暗兩面的。

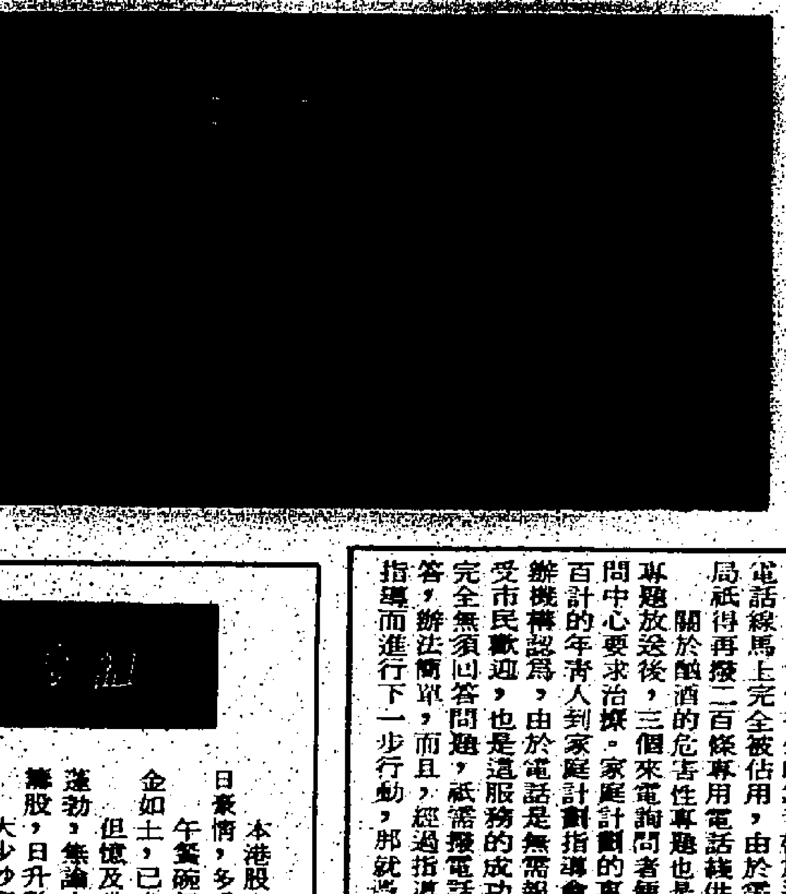
我喜歡從好處着想，看事物的光明面。讓我現在先作心理上的準備，假如我日後會雙目失明，我決不愁苦悲怨，卻滿意於經已儲備了數十年間所見的大自然的風光，炎涼的世態，升沉的人海與如夢的繁華，足供長期回憶。「世界任他成黑暗」，我將更進而慶幸自己不必再見以後的許多醜惡、污穢、卑鄙的人、物和事蹟了。

也許，正因肉眼已盲，不見塵世，減少了雜念與貪慾，才足以促使心眼宏開，漸能朗照無限清明的靈境，而脫俗，而超越，而昇華。

「塞翁失馬，安知非福」？怪不得秋夢的譬姬奚技詩中說：「眼界何妨空一世」。·李素·

戒烟經驗談

吸香烟會戕害人類健康的證據越來越多，也越來越明顯，世界上任何權威醫學家都不能否認這是無可置疑的事實。因此，他們不斷發出警告，叫人們為健康著想，應該立即停止吸烟；最低限度亦要盡量減少吸烟的數量。



專家們曾想出許許多多、千奇百怪的方法，試圖幫助吸烟者達成戒烟的願望。這些方法包括使用藥物、運動、催眠、嚼戒烟糖、心理治療以及電擊等等，真是包羅萬有，多采多姿。可惜的是，在各種各式的戒烟方法之中，卻沒有一種可以肯定有效，令人一經實行之後，便能永遠戒除烟癮。

以下且談談個人的戒烟經驗：由於我的老家上至祖父母，下至兄嫂都是老槍，自小耳濡目染，十五歲那年便對吸烟發生了興趣，並且達到了烟不離口的迷戀地步。

大前年，一位日吸四、五十支香烟的老友患肺癌而死，送完殯之後，回到辦事處便當衆宣佈：即日起決心戒烟。並將所有與吸烟有關的用具全部扔到垃圾桶去，表示此志不移。於是，第一天捱過了，第二、三天亦相安無事，第四天一位闊別多年的朋友遠道到訪，見面更不打話，首先就把香烟遞將過來，這時，思想不禁矛盾起來了，要接便無異打爛了自己的齋缽，不接卻令老友尷尬，不近人情。終於在無可奈何的情況之下，勉強接了，這一接的後果如何？相信各位可以想像得之。

前年，一位吸烟同志突然患口腔癌入院割治，結果，性命是保住了，但一邊面頰卻割去了一大片，縫縫補補弄得不似人形。這個形象，不但令我怵目驚心，而且深印在腦海之中，不能一刻遺忘。所謂「人生自古誰無死」，故死不足懼，但如果為吸烟而把面貌弄至三分像人七分像鬼，那就簡直比死還難受。我為了這件事影響，遂從那時起，下定決心，排除萬難，堅決戒烟。往後的日子裡，我雖曾不斷受到「魔鬼的引誘」，但每當重要關頭，老友的面貌立即在腦際出現，使我立即提高警惕，臨崖勒馬，堅決拒絕，於是我這次戒烟成功了，三年多以來，我未嘗再吸烟。到如今，什麼引誘對我都不會發生作用了，因為吸烟的滋味及意識，都已在我的記憶中淡忘。·半殘·

醫務錄音諮詢服務 辦法簡便頗受歡迎

漢堡市的醫務衛生處在最近五年來提供一項錄音諮詢服務，供給市民每月的健康及衛生的要訣，祇需撥電話號碼即有解答。這種服務在德國各地已逐漸推行起來。自舉辦以來，收到的諮詢次數達五十五萬次。

除了一些特別普通的問題外，錄音健康信箱也有些敏銳的話題如性衛生、家庭計劃、性病及酗酒等。當性衛生的錄音帶放送時，二十條專用電話綫馬上完全被佔用，由於需求者太多，郵政局祇得再撥二百條專用電話綫供市民使用。

關於酗酒的危害性專題也是備受歡迎的，在專題放送後，三個來電詢問者便有一個到戒酒顧問中心要求治療。家庭計劃的專題錄音也使數以百計的年青人到家庭計劃指導會中接受指導，主辦機構認為，由於電話是無需報上姓名，因此大受市民歡迎，也是這服務的成功之處。任何市民完全無須回答問題，辦法簡單，而且，經過指導的市民是否接受指導而進行下一步行動，那就憑他自己決定。

本港股市，已如江河日下，一蹶不振，股友昔日豪情，多已灰飛烟滅，不復再聞。[illegible]碗仔翅，出入的士，流連豪華夜總會，揮金如土，已成史話。

但提及當時豪情，令人一笑者，話說當年股市蓬勃，無論大小股友，一經投注，無論該型股、藍籌股，日升數價位！恍如自印鈔票。

其中一名任職於某大股票公司的練習生，亦因風雲際會，一時握有大批股票，不禁意氣風發，腕上，配戴江詩丹頓，價值一萬四千元的名錶，其他生活享受，不在話下。

一日，練習生返工時間，比其頂頭上司，剛好遲了三分鐘，而該上司，又恰好是當日介紹練習生到職者，所以免不了以長輩之尊，上司之嚴而教訓幾句。練習生以年少氣盛，在衆目睽睽之下，遲到三分鐘，受了一頓搶白，禁不住衝口而出，說道：「主任，你的腕錶不準，我的腕錶才準確。」遞上價值萬餘元名錶，一則以吐氣揚眉，再則以挽回既失之面子。

主任聞言，無言以實，此事已事過境遷。豈料不足一年之今天，練習生每日上班，早主任返工半小時，且舉行不誤，無他，錢作祟而已。·魂夢·

橫縱論議

粵語欣賞

在香港，粵語的使用比各省方言為佔有優勢。我所識的外省朋友中，有些對粵語着了迷，作出過度的捧場。我以粵人的身份聽了，不免有些「不敢當」的感覺。但也承認粵語常用的字及詞，有些來源甚古。粵人對名詞及諧謔的創造，頗富天才，這也與「幽默感」有關。

我以為，欣賞粵語，不必太過求深求僻。屬於深僻的發明或可滿足「考據慾」，但欣賞的樂趣，該在乎自然輕鬆的一方。

我們的口頭慣語中，常有「所以啲」這句話。「所以」兩字本來很雅，我們卻是婦孺常掛在口頭，不分俗雅。

聽粵語廣播，香港電台播員張雪麗口中的「呵」，常使我回想廣州女兒家說話的韻味。這個「呵」字說得不太高也不太低，等於「是嗎？」或「可不是？」的詢問，夾在話裡輕輕說出來，那種韻味可算粵語中的一絕。我不知張雪麗女士是廣東那一縣的人，大概不出中區各縣範圍吧！我以前愛聽港台「夜聽」的節目，為了研究這一聲「呵」，和家人們作過多次紀錄，把張女士在當夜這個節目裡所說的「呵」記起來，研究她非說「呵」不可的理由。

流行的「粵語」大都和賭博有關，這足以証明近百年賭風之盛。由從前的「發雞」、「二仔底」、「有殺有賠」、「幾大就幾大」、「賭底」、「真四」、「清一色」，以至近年香港流行的「搶閘」、「門一條直路」等等都是。這都不太值得欣賞，我以為含有人生哲理及饒有諷刺意味的俚諺，較值重視。試拈一些例子於後：

黃皮樹了哥（鳥），熟個食——諷刺那些專向相熟的朋友討便宜的壞蛋，真有入木三分之妙。

棺材布橫瘟——勸諭貪婪的守財奴，別希望把財產帶到地下。

鬼同鶉講——形容言語不能互通的人要勉強講話。還有一句「牛頭唔對馬嘴」，同樣可以形容話不投機。

死都講翻生——能言善辯的訟師具有搬亂是非的本領，這句俚諺是[illegible]也是諷刺。

手震——酒樓客人給小賬與侍者，這是「打賞錢」。吝嗇的客人掏錢的時候有些真會「手震」的。

神檯貓屎——有一種令人特別害怕的人，會被說是「神憎鬼厭」，神檯上面的「貓屎」正是如此。

反轉豬肚就係屎——豬肚即豬胃，表面是光滑的，一反轉便是骯髒的屎。形容那些表面常常對人歡喜，但容易「反面無情」的傢伙，十分恰當。

狗屁哄（嗅）過兇——諷刺那些絕不給任何人以半點便宜的吝嗇鬼，放個屁也防有人沾了便宜，要向雞正坐過的凳子嗅一嗅。

稟神都有句真——習慣說謊的人，在上帝面前也會發假誓的。對這種人的諷刺，除了「稟神都有句真」，還有一句「誓願當吃生菜」，是專指「發假誓」而說。·穗生·

中共最忌香港人

最近報載有人在新界組織大陸旅行團，因此有人受騙云云。據查呢一段新聞，乃係左派之宣傳機構帶頭爆出者，點解左派宣傳機構咁緊張？此乃因為去大陸旅行，連佢地自己都唔話得事，何謂有外人要辦旅行團乎？

上當者，當然係個的想乘參加旅行團之機會，帶的嘢入去大陸救濟親人之人，但地太過心急，就不免上當矣。其實中共之海關，早已通告以後限制所有入大陸之人，祇華僑為例外，帶嘢返去大陸，但係華僑帶嘢返去，亦有限制也，有以前叫鬆矣。

最近德公有一個朋友介紹一個後生仔俾我識，個後生仔一眼睇過去就知道係大陸仔，因為同佢出去飲茶之時，佢過馬路都唔係點識過，見到車就怕，見到企在街口指揮交通之交通差，竟然唔敢多望佢一眼，所以德公估佢係大陸仔，果然估得冇錯，飲茶之時，德公之朋友方才話，佢介紹之後生仔，乃係最近游水來香港者。傾起上來，問佢幾時發心來香港，佢答曰：係約莫兩年幾以前，我接到親戚寄俾佢企幾幅相，即決心要來香港。

原來佢之親戚所寄俾佢之相，乃係生活相，全家福，而且係在戶外拍者，有兩張在兵頭花園，有幾張在尖沙咀碼頭，佢睇見香港之繁榮，睇到眼都突咗，佢自有生以來，未見過有咁靚之地方者，所以就決心要來香港矣。在廣州，隨便問所識得之老友記，個個都知道香港之情形，而且大把人聽香港之幾個電台廣播者。所以經過兩年之準備工夫，佢卒之來到香港。

所以左仔最怕者，就係香港人入去大陸「遊覽參觀」，佢地可以制止外國人，規定佢地去邊，而對於由香港去之「同胞」就唔容易管矣。佢地必有近親遠親在大陸，傾起偈上來，一五一十話晒俾佢地聽，大陸之宣傳，豈非破產。限制帶嘢入大陸，亦為此問題。因為左仔一向在大陸宣傳香港之「同胞」所過之生活，苦不堪言，修過大陸者也，若准佢地帶嘢入去，豈非宣傳破產？

風裡雲裡 陳德華

「香來流淚流比態淚淡幸運！」

卓英書院夜中學招生

班級：F.1—F.3（課程與日校相同，逐年遞升至會考班）。

英專：P.1—P.6暨拼音會話班。

報名：即日起上午九時至下午五時，晚上七時至九時止

地址：荃灣大河道51—55號，海壩街一〇三號二樓。

電話：12—四二三一二四。

名譽校董：陳滿芳太平紳士 彭彼得牧師

校董：楊晉培總理 林輝會長

校監：林自翥

你就是救星 垂危的病人急須輸血 請即到紅十字會捐血

香港中文大學

本大學聯合書院現徵聘 電子系助教及教研助理（全職或兼任）應徵者宜具電子學或電機工程或兼修電子學之物理學學位，並對下列各項之一有研究興趣：電訊處理，電磁學，模樣辨認，低溫儀器學及半導體元件。助教，教研助理及兼任助教之月薪（在調整中）分別為港幣二二九〇元，一七一七元及一一四五元。其他待遇包括醫療福利，年假及病假，聘約以一年為期，期滿時將考慮是否予以續聘。受聘人希能儘速就職。（曾應徵上期廣告者無須再申請。）

應徵手續：請函本大學聯合書院教務長索取表格，（地址：香港新界沙田）表格填寫三份，連同應徵函，證件副本，於一九七四年八月卅一日前寄還聯合書院，封面註明「應徵函」。

校務主任：楊乃舜

一九七四年八月十二日

哥林比亞無綫電學校

科目：無綫電及電視工程全科——學校設器材同家實驗實習學費20元適合業餘及職業學習；無綫電及電視實物函授——畢業後由學校介紹出路九月二日開學；船舶電台電訊科

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）

索章請電：K-862483 K-789115 K-864980 即免費寄上歡迎到校參觀

戲院影聲機廉讓

新歷聲影聲機（70米厘兩部、35米厘壹部）連擴音器設備全套，適合一般電影院使用，現以廉價出讓，有意者請於辦公時間電K六七三二九三何洽。

啟德遊樂場

暑假期內學校團體集體光臨請早函示以便優待

鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場 星期日及假日加開日場

華美歌藝團

華美歌藝團領導 星期六星期日 假期加聘 電影電視紅星 唱片紅星 長華副美 會串

粵劇 夜演 情辭 鐵將軍

陳玉郎 岑翠紅 張麗非 莫麗倫 李若呆 鄧碧影 李少風

寶麗冷氣開放加聘新星表演新潮熱舞每晚兩場星期日及假例日加開日場。

免費冷氣西片四場 特務一一七勇破暗殺團 尊格瑞主演

免費冷氣中片四場 七彩庭院深深 楊群主演

京華 快樂

好評潮湧

成報：導演對於氣氛控制得很緊，最吸引觀衆興趣的是男主角被綁架後對他進行連串的審訊……

紅綫：處理混亂場面反見有條不紊，拍得很有真實感而氣氛迫切……

明報：氣氛緊湊一氣呵成，是部難得成功之作

東方：對於恐怖份子的詭計也寫得很好……

新報：優先評述「要為氣氛緊湊，有真實感」

……再評許為：「有出類拔萃的演和導」

昂然進入 第二週

再度潼江

徇家要求 後天五場

欣賞好片 最後機會

曼夫奇汀斯德 昆麥夫提史

明天五場獻映

人細鬼大不了情

暑期最佳電影！

悽悱哀艷最感人現代愛情故事

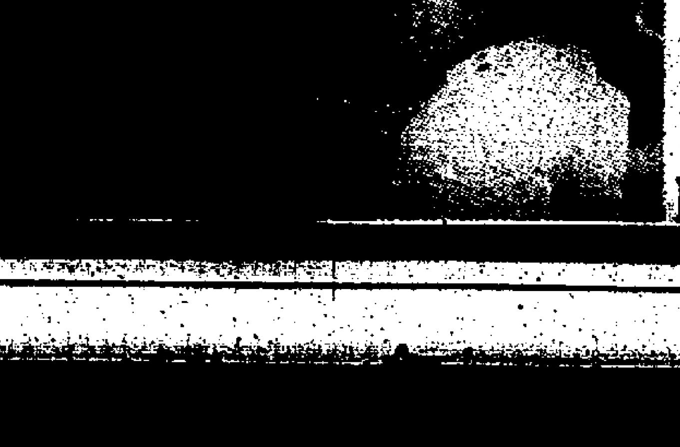
新藝瑪發行派拉蒙出品又一輝煌巨片

錄幕新情侶·影壇新偶像

辛保利·安妮絲雅雲娜

繼「人細鬼大」後更幽怨纏綿傑作！

人細鬼大原班人馬演員導演更佳合作

兒童不宜

Paul and Michelle